

GLOBALE VILKÅR OG BETINGELSER FOR KØB
Revideret 25 september, 2020

Dansk

INDHOLDSFORTEGNELSE:

1. Tilbud; Accept; Vilkår; Definition af Køber og Sælger	2. Tidsperiode for Ordre	3. Mængder; Levering; Materialeudsendelser
4. Forsendelsesvilkår; Fakturering og prisfastsættelse; Ejendomsret og risiko for tab	5. Emballering; Mærkning; Forsendelse; Bæredygtighed; Originalprodukter; Specialfremstilling; Designsikkerhed	6. Told; Relaterede emner
7. Inspektion; Varer/tjenester med manglende overensstemmelse; Kontrol	8. Betaling	9. Ændringer
10. Garantier	11. Kvalitet og udvikling; Påkrævede programmer	12. Jobklausul
13. Mål for MWBE, virksomheder ejet af minoriteter eller kvinder (Kun USA)	14. Servicelitteratur	15. Retsmidler
16. Overholdelse af love og bestemmelser; Etik	17. Kundekrav	18. Skadesløsholdelse
19. Forsikring	20. Bæredygtighed	21. Ophør
22. Force Majeure	23. Teknisk information afsløret til Køber	24. Ejendomsret; Skadesløsholdelse
25. Købers Ejendom	26. Sælgers Ejendom	27. Udstyring med værktøj; Produktionsmidler
28. Modregning; Genvinding af tab	29. Tavshedspligt	30. Ingen offentliggørelse
31. Parternes forhold	32. Interessekonflikt	33. Ingen overdragelse
34. Afhændelse, Erhvervelse	35. Tvistløsning	36. Sprog; Udskillelse; Intet underforstået frafald
37. Fortsat gyldighed	38. Den Fulde Aftale	39. Modparter; Elektroniske underskrifter

GBLALE VILKÅR OG BETINGELSER FOR KØB

Revideret 25 september, 2020

Dansk

Disse **GBLALE VILKÅR OG BETINGELSER FOR KØB** gælder sammen med Købers ordredokument(er), f.eks. købsordre, arbejds erklæring, elektronisk fremsendt ordre ("EDI") eller anden dokumentation (enkeltvis og samlet kaldet en "Ordre") og består af følgende, der kan downloades fra <https://www.johnsoncontrols.com/betandc> og som er inkluderet heri med denne reference (1) alle Johnson Controls politikker og retningslinjer (samlet kaldet, "Købers Politikker"); (2) Tillæg; og (3) hvis der skal ske underleverance af arbejdskraft, [Underleverancen](#). Ovenstående skal samlet udgøre "Vilkårene" eller "Aftalen". Johnson Controls kan ændre disse Vilkår eller Købers Politikker til enhver tid efter eget skøn. Sådanne ændringer får gyldighed ved opslag af sådanne opdateringer på <https://www.johnsoncontrols.com>. Sælger er ansvarlig for regelmæssigt at besøge denne hjemmeside for at gennemse eventuelle ændringer til Vilkårene. Sælger garanterer at have fuldt ud gennemset, forstået og være i stand til at opfylde sine forpligtelser i henhold til disse Vilkår. Ved at levere Produkt til Køber anerkender og accepterer Sælger at være bundet af disse Vilkår og af enhver fremtidig ændring heraf, og at Sælger er ansvarlig for at sikre, at alle Sælgers leverandører og underleverandører, sælgere på ethvert niveau af leverancen af Produkterne (enkeltvis og samlet kaldet "Sælgers Associerede Selskab") købt under denne Aftale overholder disse Vilkår. Sælger skal udskrive en aktuell kopi af disse til fremtidig reference via udskriftsfunktionen i sin browser.

1. **Tilbud; Accept; Vilkår; Definition af Køber og Sælger; EDI og E2Open.**

1.1 **Tilbud; Accept; Vilkår; Definition af Køber og Sælger.** Hver af Købers Ordre er et tilbud til Sælger om køb af enheder specificeret i Ordren så som forsyninger, varer, tjenester, hardware, firmware eller software såvel som enhver komponent eller del, der er integreret i eller påkrævet til driften af sådanne bestilte enheder, eller til tilvejebringelse af tjenesterne (enkeltvis og samlet kaldet "Produkt(er)"). Køber afviser alle yderligere eller uforenelige vilkår og betingelser fremsat af Sælger på noget som helst tidspunkt. Enhver reference til Sælgers pristilbud, bud eller forslag udgør ikke nogen accept af noget vilkår, betingelse eller anvisning indeholdt i det dokument. Ordren erstatter alle forudgående aftaler, ordrer, pristilbud, forslag og anden kommunikation vedrørende Produkter omfattet af Ordren. Uanset det foregående, hvis parterne har indgået en forudgående skriftlig aftale, og en sådan forudgående aftale ikke er blevet annulleret, ophævet eller er udløbet, vil alle bestemmelserne i en sådan forudgående aftale forblive fuldt retsgyldige, med undtagelse af det omfang, hvor den er suppleret af disse Vilkår. Sælger accepterer disse Vilkår og indgår en kontrakt ved: (a) at indlede arbejde i medfør af Ordren; (b) at acceptere Ordren skriftligt; (c) at undlade skriftligt at afvise Ordren inden for 48 timer fra modtagelsen; eller (d) enhver anden adfærd, der anerkender eksistensen af en kontrakt vedrørende indholdet af Ordren. Alle Ordre er begrænset til og udtrykkeligt betinget af Sælgers godkendelse af disse Vilkår. "Køber" er Johnson Controls, Inc., medmindre andet er angivet i Ordren. Købers Associerede Selskaber kan ligeledes købe Produkter fra Sælger for egen regning og på samme vilkår og betingelser, som gælder for Køber under denne Aftale. "Associeret Selskab" betyder enhver enhed, der direkte eller indirekte kontrollerer, kontrolleres af eller er under fælles kontrol med en part, eller som er successor (inklusive og uden begrænsning, gennem navneskift, opløsning, fusion, konsolidering, omorganisering, salg eller anden disposition) til en sådan enhed eller dennes virksomhed og aktiver; yderligere vil enhver enhed, der har Johnson Controls International plc som sit moderselskab, og ethvert joint venture hvori Køber eller et af Købers Associerede Selskaber har en ejerandel, være et Associeret Selskab til Køber. En enhed regnes for at kontrollere en anden enhed, hvis den har bemyndigelse til at lede eller sørge for ledelsens udførelse eller politikkerne i en sådan anden enhed, uanset om det foregår gennem ejerskab af stemmeberettigede aktier, via kontrakt eller på anden vis. For at undgå enhver tvivl skal Johnson Controls International plc ikke være omfattet af definitionen af Associeret Selskab i forbindelse med denne Aftale. "Sælger" er den person eller enhed, der leverer Produkterne som identificeret i den tilhørende Ordre, hvad enten det er direkte eller indirekte gennem et associeret selskab eller en underleverandør. Sælger forstår, anerkender og accepterer, at overholdelse af disse Vilkår ligeledes kræves af alle Sælgers leverandører og underleverandører på alle niveauer, der leverer Produkter eller Tjenester under denne Aftale. Køber og Sælger kan hver for sig heri blive kaldt en "part" eller samlet "parterne". Intet tidligere forretningsforløb eller nogen sædvane i branchen kan ændre, supplere eller forklare noget vilkår i Ordren. Alle kontrakt dokumenter knyttet til Ordren fortolkes samlet som én aftale, dog under den forudsætning at i tilfælde af konflikt mellem bestemmelserne i et eller flere af sådanne kontrakt dokumenter, som er fuldt ud retsgyldige på tidspunktet for en sådan konflikt, vil følgende rangorden være gældende: (a) en hvilken som helst skriftlig ændring udfærdiget af parterne, (b) disse Vilkår, (c) Ordrens forside, (d) enhver kontrakt om arbejdsydelser; derefter (e) ethvert supplerende vilkår inkluderet eller inkorporeret gennem henvisning. Ingen ændring eller modifikation af Ordren eller disse Vilkår er bindende for Køber, medmindre der er tale om en skriftlig ændring, der specifikt identificerer de bestemmelser i Ordren, som ændres heraf, og er underskrevet af en autoriseret indkøbsrepræsentant fra Køber. Hvis Sælger bliver opmærksom på nogen form for tvetydighed, problemer eller uoverensstemmelse mellem Ordren og enhver specifikation, design eller andet teknisk krav gældende for Ordren, skal Sælger straks oplyse Køber om dette med henblik på afklaring. Køber kan efter eget valg købe produkter til egen intern brug eller til videresalg eller distribution til tredjeparter enten som enkeltprodukter eller i kombination med andre varer og tjenester.

1.2 **EDI og E2Open.** På anmodning fra Køber accepterer Sælger at sælge de produkter, der er bestilt gennem Købers udstedte Ordre på disse vilkår, til Køber. For EDI-ordrer accepterer Sælger at overholde Købers på det pågældende tidspunkt gældende [EDI Supplier Handbook](#) og tilhørende information om Købers E2Open program tilgængeligt på: <https://www.johnsoncontrols.com/-/media/jci/suppliers/media-folder/supplier-expectations/be/terms-and-conditions/1317400qibl-global-supplier-performance-standards-manual-rev-2.pdf?la=en&hash=D4C7E8D643F2D90018B084DE0AC8A13100FAFADD>, og <https://www.johnsoncontrols.com/suppliers/building-technologies-and-solutions/supplier-partnership-experience/procurement-programs-and-tools>.

2. **Tidsperiode for Ordre.** Med forbehold for Købers ret til opsigelse er den med Ordren indgåede aftale bindende for parterne i et år fra datoen for fremsendelsen af Ordren til Sælger, eller, hvis der er angivet en udløbsdato i ordren, indtil denne dato. Med forbehold for Købers ret til opsigelse vil Ordren automatisk blive fornyet og forlænget på de samme vilkår i på hinanden følgende etårs perioder efter den oprindelige løbetid, medmindre Sælger indsender skriftligt varsel mindst 180 dage forud for slutningen på den igangværende løbetid med ønsket om, at Ordren ikke fornyes.

3. **Mængder; Levering; Materialeudsendelser.** Mængder anført i Ordren som "estimerede" er Købers bedste estimat af mængden af produkter, som Køber måske vil købe af Sælger i den periode, der er specificeret i Ordren. Hvis ingen mængder er angivet, eller hvis mængden er angivet som én: (a) Sælger er forpligtet til at levere Købers anførte krav til produkterne i de mængder, der er specificeret af Køber, i materialeudsendelser; (b) medmindre det er udtrykkeligt anført på Ordrens forside, er Køber ikke forpligtet til udelukkende at købe produkter fra Sælger; og (c) Køber er forpligtet til at købe mindst et styk eller en enhed af produkterne, som er varer, og ikke mere end de mængder, der identificeres som faste ordrer i materialeudsendelser, manifeste, radio- og tv-udsendelser eller lignende udsendelser ("materialeudsendelser") fremsendt af Køber til Sælger, eller, for tjenester, i det omfang, det udtrykkeligt er anført i en arbejdsopklæring underskrevet af Køber. Køber kan kræve, at Sælger deltager i Købers elektroniske lagerstyring eller EDI-program, for Sælgers regning, til meddelelse om materialeudsendelser, forsendelsesbekræftelse og anden information. Køber kan erhverve yderligere mængder af de anførte produkter ved hjælp af materialeudsendelser, når tid og mængder er af afgørende betydning for Ordren. Sælger accepterer 100% rettidig levering af de mængder og til den tid, der er specificeret af Køber, som anført i Ordren og tilhørende materialeudsendelser. Køber kan ændre frekvensen af planlagte forsendelser eller fastsætte midlertidig suspendering af planlagte forsendelser, og ingen af delene berettiger Sælger til at ændre prisen for produkterne. Køber er ikke forpligtet til at acceptere tidlige leverancer, sene leverancer, delleverancer eller merleverancer.

4. **Forsendelsesvilkår; Fakturering og prisfastsættelse; Ejendomsret og risiko for tab.** Produkterne skal leveres til den adresse eller det sted, som er specificeret i Ordren ("JCI's hjemsted"), i løbet af Købers normale åbningstid. Incoterms 2020 skal gælde for alle forsendelser med undtagelse af dem, der foregår inden for USA. Forsendelser, der udgår fra og leveres indenfor USA, skal leveres FCA (loaded) fra Sælgers slutproduktionssted ved brug af Købers transport. Produktpriser inkluderer opbevaring, håndtering, emballering og alle andre udgifter, skatter og afgifter, men er eksklusive regeringspålagt meromsætningsafgift (moms), der skal angives separat på Sælgers faktura for hver forsendelse. Køber er ikke ansvarlig for nogen forretningsmæssige skatter, skatter for ansatte eller skatter på Sælgers indkomst eller aktiver. I det omfang produkterne identificeres som industriel forarbejdning og fritaget for moms, skal momsnummeret og/eller andre fritagelsesoplysninger afgives af Køber. Sælger skal meddele Køber skriftligt, når produkterne leveres til en fragtfører til transport. Sælger skal give Køber alle forsendelsesdokumenter, inklusive handelsfakturaen, følgesedlen, luftfragtbrevet eller konnossementet (efter relevans) samt alle andre nødvendige dokumenter til frigivelse af produkterne til Køber inden for to hverdage, efter at Sælger har leveret produkterne til fragtføreren. Ordrenummeret, nummeret på ændring og/eller frigivelse, Købers delnummer, Sælgers delnummer hvor relevant, antal styk i forsendelsen, antal kasser eller beholdere i forsendelsen, konnossementsnummer og andre oplysninger krævet af Køber skal fremgå af alle forsendelsesdokumenter, pakkesedler, konnossementer, luftfragtbreve, fakturaer, korrespondance og ethvert andet dokument hørende til Ordren. Køber skal betale fakturaer, der overholder alle vilkårene i Ordren (en "korrekt faktura"). Hvis der kræves en hurtig forsendelsesmetode for at overholde de aftalte leveringsdatoer, skal Sælger betale alle ekstra fragtomkostninger udover den normale fragtomkostning og skal refundere Køber for eventuelle omkostninger pålagt denne, inklusive beløb opkrævet af Købers kunde(r), og som hidrører fra Sælgers manglende evne til at overholde forsendelses- eller leveringskrav. Ejendomsretten overgår til Køber ved betaling for eller levering af Produkterne til JCI's hjemsted, afhængigt af hvad der sker først. Sælger bærer al risiko for tab eller skade på produkterne frem til levering af produkterne til JCI's hjemsted.

5. **Emballering; Mærkning; Forsendelse; Bæredygtighed; Originalprodukter; Specialfremstilling; Designsikkerhed.**

5.1 **Emballering; Mærkning; Forsendelse.** Sælger skal: (a) emballere korrekt, mærke og forsende produkterne i henhold til kravene fastsat af Køber, de involverede fragtførere og destinationslandet, og hvis der ikke er nogen anvisninger, på en måde der sikrer, at produkterne leveres i ubeskadiget stand; (b) kanalisere forsendelserne i henhold til Købers anvisninger; (c) mærke hver pakke i henhold til Købers anvisninger; (d) medsende papirer til hver forsendelse med angivelse af ordrenummer, ændrings- eller frigivelsesnummer, Købers delnummer, Sælgers delnummer (hvor relevant), antal styk i forsendelsen, antal containere i forsendelsen, Sælgers navn og nummer og konnossementsnummeret; og (e) straks sende det originale konnossement eller anden forsendeskvittering for hver forsendelse i henhold til Købers anvisninger og kravene fra fragtføreren. Sælger vil angive alle specielle håndteringsanvisninger, der er behov for, for at oplyse fragtførere, Køber og deres ansatte om, hvordan der skal tages passende forholdsregler i forbindelse med håndtering, transport, behandling, anvendelse og bortskaffelse af produkterne, beholdere og emballagen. Sælger skal give Køber forudgående skriftlig meddelelse, hvis Køber skal returnere nogen form for emballagemateriale. Enhver returnering af sådant emballagemateriale vil være for Sælgers regning.

5.2 **Redegørelse; Specielle advarsler eller anvisninger.** Sælger skal til Køber levere følgende produktinformation, i et format der tilfredsstiller kravene i bæredygtighedsdirektiverne, som defineret nedenfor, eller som ellers krævet af Køber: (i) en liste over alle elementer, mineraler, blandinger og andre ingredienser, der udgør produkterne ("Påkrævede Mineraler"), og som er genstand for eller behandles i bæredygtighedsdirektiverne som defineret nedenfor, eller som ellers kræves af Køber; (ii) fremstillingsstedet for produkterne; (iii) mængden af og, hvis relevant, procentdelen af hvert Påkrævet Mineral i produkterne, og (iv) i tillæg til og i medfør af afsnit 9, information vedrørende eventuelle ændringer i eller tilføjelser til de Påkrævede Mineraler i disse Produkter. Sælger skal give ovennævnte information til Køber så hurtigt som muligt inden Sælgers afsendelse af disse produkter, men under alle omstændigheder så tilstrækkeligt længe før, at Køber har rimelig tid til at a) fastslå Købers redegørelsesforpligtelser og b) afvise ethvert produkt, annullere enhver ordre eller forfølge alle andre retsmidler, inklusive men ikke begrænset til, juridiske eller rimelige midler i tilfælde af, at Sælger enten undlader at opfylde gældende bæredygtighedsdirektiver eller Købers krav til redegørelse som angivet i afsnit 5.2 og 5.3. Herudover skal Sælger før og på det tidspunkt, hvor produkterne afsendes, give Køber tilstrækkeligt skriftligt varsel (inklusive alle påkrævede mærkninger på alle produkterne, containere og emballagen, inklusive og uden begrænsning anvisninger for bortskaffelse og genbrug, materials sikkerhedsdatablade og analysecertifikater) om noget farligt eller godkendelsespligtigt materiale, som er en ingrediens eller del af produkterne. Sælger accepterer at overholde (1) alle Købers offentliggjorte politikker om bæredygtighed, som de forefindes til enhver tid; og (2) alle nuværende og efterfølgende vedtagne love og bestemmelser gældende for Køber, Købers kunder, Sælger eller enhver kombination af (1) og (2), vedrørende indholdet af produkterne og advarselmærkaterne ("Bæredygtighedsdirektiver"), inklusive og uden begrænsning den amerikanske lov "U.S. Toxic Substances Control Act" og EU-direktiv 2012/19/EU og 2011/65/EU vedrørende begrænsninger for visse farlige stoffer, loven "Dodd-Frank Act" vedrørende konfliktmineraler samt EF-forordning 1907/2006/EF vedrørende registrering, vurdering og godkendelse af

samt begrænsninger for kemikalier. Link til forordningen om registrering, vurdering og godkendelse af kemikalier (REACH): http://ec.europa.eu/environment/chemicals/reach/reach_intro.htm Link til RoHS direktivet: https://ec.europa.eu/environment/waste/rohs_eee/index_en.htm. Sælger skal godtgøre Køber enhver udgift opstået som resultat af ukorrekt eller udfuldstændig redegørelse, emballering, mærkning, kanalisering eller forsendelse af produkterne.

5.3. Bæredygtighed. Sælger skal ligeledes (1) fuldt ud, omhyggeligt og rettidigt reagere på Købers undersøgelser og anmodninger knyttet til bæredygtighedsdirektiverne og påkrævede mineraler, og (2) fuldt ud samarbejde med Køber i forhold til Købers anstrengelser for at indsamle oplysninger fra Sælgers forsyningskæde om oprindelse (inklusive fastsættelse af en genbragt eller kasseret kilde, mineplacering, smelteri og første indgang i forsyningskæden) og brug af påkrævede mineraler i produkterne.

5.4. Originale Produkter. Sælger erklærer og garanterer, at kun nye og autentiske materialer anvendes i Produkterne solgt til Køber, og at Produkterne ikke indeholder Forfalskede Dele.

“Autentisk” betyder (1) ægte, (2) fra den godkendte kilde, der anføres og antydes af mærkningen og designet af det tilbudte produkt, og (3) fremstillet af eller på befaling af og efter standarderne fra den producent, der lovligt har anvendt sit navn og varemærke til den model/version af materialet.

“Forfalskede Dele” betyder en del, komponent, modul eller enhed, hvis oprindelse, materiale, fremstillingskilde, ydelse eller karakteristika er forvanskede. Dette begreb omfatter, men er ikke begrænset til, (a) dele, der er blevet mærket/mærket om for at tilsløre dem eller fremstille identiteten på producenten i strid med sandheden, (b) defekte dele og/eller kasseret overskudsmateriale fra den originale producent, og (c) tidligere brugte dele, der er tilbagekaldt og nu udgives for “nye”.

“Uafhængig Distributør” betyder en person, virksomhed eller firma, der hverken er autoriseret eller er franchisetager af producenten til at sælge eller distribuere producentens produkter, men som påstår at sælge, formidle og/eller distribuere en sådan producents produkter. Uafhængige Distributører benævnes også distributører uden franchise, uautoriserede distributører og/eller formidlere. Køb af dele/komponenter fra Uafhængige Distributører er ikke autoriseret, medmindre det først er skriftligt godkendt af Køber.

Intet andet materiale, nogen del eller komponent udover nye og autentiske dele må anvendes, medmindre det er godkendt skriftligt på forhånd af Køber. For yderligere at mindske muligheden for utilsigtet brug af forfalskede dele, må Sælger udelukkende købe autentiske dele/komponenter direkte fra producenterne af originalt udstyr (“Producent”) eller gennem producentens autoriserede distributionskæde. Sælger skal på Købers anmodning stille dokumentation til rådighed for Køber, der bekræfter sporbarheden af komponenterne til den gældende producent. Anmodninger om at anvende dele/komponenter fra uafhængige distributører skal inkludere (i) overbevisende støtte til anmodningen, og (ii) at der er taget skridt til at sikre, at de anskaffede dele/komponenter er autentiske dele. Købers godkendelse af sælgers anmodning om at anvende en uafhængig distributør fritager ikke sælger fra ansvaret for at overholde vilkårene. Sælger skal opretholde et system (politik, procedure eller anden dokumenteret tilgang), der dokumenterer anmodninger og godkendelser af brugen af dele/komponenter uden for producentens autoriserede distributionskæde. Sælger skal udlevere kopier af en sådan dokumentation på Købers anmodning.

5.5 Krav til elektroniske komponenter/enheder. Oprindescertificering af Produkt: Accept af disse vilkår udgør bekræftelse fra Sælger på, at denne enten er den Originale Udstyrsproducent (“OEM”), Originale Komponentproducent (“OCM”) eller franchisetager eller en autoriseret distributør af OEM/OCM for Produktet. Sælger garanterer desuden, at erhvervelse af dokumentation som OEM/OCM, der bekræfter sporbarheden af komponenterne er nøjagtig og til rådighed på anmodning. Hvis sælger ikke selv er OEM/OCM eller franchisetager eller en autoriseret distributør, bekræfter Sælger med accept af denne aftale, at hvert produkt leveret til Køber er skaffet fra OEM/OCM eller franchisetager eller en autoriseret distributør af OEM/OCM.

5.6. Privat Label Produkt. I henhold til Ordren kan produkterne være færdigvarer med privat label (hardware eller software), som sendes direkte til Købers kunder eller passerer gennem et samlingscenter uden at komme til Købers fabrik eller andre interne kvalitetssystemer. Privat Label Produkter kan være designet og fremstillet efter specifikationer, der er anderledes end for andre produkter. Hvis Køber har anmodet om “Privat Label Produkt”, skal Køber give Sælger de nødvendige materialer og licenser til at mærke Produktet med Købers mærker. På Købers anmodning skal Sælger mærke Produkterne og produktokumentationen med Købers varemærker og varebetegnelser (“Købers Varemærker”) uden yderligere omkostninger for Køber (“Privat mærkning”). Al Sælgers brug af Købers Varemærker i forbindelse med Privat Mærkning som anført nedenfor er underlagt en begrænset, personlig, ikke-eksklusiv, ikke-overdragelig licens eller underlicens (i hvert tilfælde uden ret til underlicens), der bevilges af Køber til Sælger til brug af Købers Varemærker i løbetiden udelukkende og eksklusivt til brug for Sælgers udførelse af Privat Mærkning som beskrevet heri og til sådanne andre formål, som Køber udtrykkeligt kan give skriftlig forhåndstilladelse til (“Begrænset Varemærkelicens”). Al brug af Privat Mærkning skal indsendes til Køber på forhånd til gennemsyn og for at få specifik skriftlig forhåndstilladelse før brug af Købers Varemærker. Hvert sted, hvor Købers Varemærke vises, skal der fremgå en synlig tekst, der forklarer, at Købers Varemærker er registrerede varemærker for Køber eller Købers Associerede Selskaber. Det registrerede symbol “®”, der vises hver gang som en del af Købers Varemærke, udgør tilstrækkelig tekst. Sælger anerkender, at Køber er og til enhver tid vedbliver med at være den eneste og eksklusive ejer af Købers Varemærker og al goodwill indeholdt heri, og at hverken den Begrænsede Varemærkelicens eller nogen Privat Mærkning vil give Sælger denne ret eller ejendomsret af nogen art til noget som helst af Købers Varemærker eller en sådan goodwill. Al goodwill stammende fra Sælgers brug af Købers Varemærker vil udelukkende komme Køber til gode, og Sælger har ingen krav på nogen ret, ejendomsret eller udbytte af Købers Varemærker eller den goodwill, der er forbundet hermed, ej heller må Sælger på noget tidspunkt foretage nogen handling, der kan blive skadelig for den goodwill, der er forbundet med Købers Varemærke, hverken i løbetiden eller efter ophøret eller udløbet af denne aftale. Køber kan tilbagekalde den Begrænsede Varemærkelicens til et hvilket som helst Produkt eller Produktokumentation, der ikke aktuelt er i produktion, ved skriftlig meddelelse til Sælger til enhver tid og med eller uden begrundelse. Ved sådan en tilbagekaldelse, eller ethvert ophør eller udløb af denne Aftale af en hvilken som helst grund, inklusive ethvert ophør på grund af væsentligt brud herpå fra en af parternes side, ophører den Begrænsede Varemærkelicens automatisk, og Sælger skal straks standse enhver yderligere brug af Købers Varemærker.

5.7 Hardware; Software/Firmware; Garanti; Support; Tilgængelighed; Deponering; Designsikkerhed; Meddelelse om trusler og sårbarhed og afhjælpning.

5.7.1 **Hardware.** Som anvendt heri betyder "Hardware" fysiske dele, der kan omfatte både hardware og kompilerede og indlejrede versioner af software nødvendige for, at Produktet kan fungere (den slags software kaldes "Firmware").

5.7.2 **Software.** Hvis Produkterne omfatter eller inkorporerer software udviklet, ejet eller licenseret af Sælger ("Software"), autoriserer Sælger hermed Køber til at sælge, videresælge og/eller give licens til Softwaren til Købers kunder ("Købers Kunder"). Købers Kunders brug af softwaren er underlagt den betingelse, at sådanne Købers Kunder indtræder i Sælgers slutbrugerlicensaftale, hvis relevant, af hvilken en kopi er vedhæftet hertil ("EULA") eller, hvis der ikke er givet en sådan EULA, skal de være underlagt vilkårene i Købers standardslutbrugerlicensaftale.

5.7.3 **Softwaregaranti.** Sælger garanterer over for Køber og Købers Kunder, at Produkter indeholdende Software vil fungere i overensstemmelse med specifikationerne og anden dokumentation leveret af Sælger, og som beskriver Softwarens funktioner ("Softwarespecifikationer"), i en periode på tres (60) måneder efter Produktets installation (henholdsvis "Softwaregaranti" og "Softwaregarantiperiode"). Hvis der er nogen konflikt mellem vilkårene i EULA og disse Vilkår, skal disse Vilkår have forrang. Hvis Softwaren har en fejl eller ikke er i overensstemmelse med Softwaregarantien i Softwaregarantiperioden, skal Sælger efter Købers skøn straks enten reparere eller udskifte Softwaren. Hvis Sælger ikke sørger for eller er ude af stand til straks at reparere eller udskifte Softwaren, vil Køber eller Købers Kunder alt efter sammenhæng være berettiget til en fuld refusion af licensen og andre udgifter betalt i forbindelse med Softwaren.

5.7.4 **Software Supporttjenester.** Hvis Sælger leverer software som en del af Produkterne, skal denne både under og efter udløbet af Softwaregarantiperioden give følgende supporttjenester til Køber og Købers Kunder i forhold til Softwaren. Supporttjenesterne skal leveres gratis, medmindre andet er aftalt skriftligt. Sælger accepterer: (a) at afhjælpe enhver fejl i softwaren således at den fungerer i overensstemmelse med Softwarespecifikationerne, herunder og uden begrænsning, reparation af defekter, korrigerende programmering og afhjælpende programmering, og at levere sådanne tjenester og reparationer, der er påkrævet til at vedligeholde Softwaren, så den fungerer korrekt og i overensstemmelse med Softwarespecifikationerne; (b) at sørge for telefonsupport til Softwaren mandag til fredag kl. 8:00-21:00; (c) at sørge for onlineadgang til tekniske supportmeddelelser og anden information og fora om brugersupport; (d) at besvare Førsteprioritetsproblemer (som defineret nedenfor) inden for tredive (30) minutter fra Købers anmodning om service og påbegynde arbejdet med sådanne problemer inden for to (2) timer herefter, uanset tidspunktet på dagen eller ugedagen. "Førsteprioritetsproblemer" omfatter væsentlige fejl i Softwaren, eller sådanne som er kritiske for brugerens drift. Sælger skal påbegynde arbejdet på alle andre supportproblemer inden for fire (4) timer fra modtagelsen af en serviceanmodning. I tilfælde af at Sælger ikke overholder de fornævnte responstider, skal denne til Køber udstede en kredit på USD 250,00 for hver (i) yderligere tredive (30) minutter i forbindelse med svartiden; og for hver (ii) yderligere time i forbindelse med påbegyndt reparationstid; og Sælger skal (e) sørge for opdateringer, ændringer, fejlretninger og udsendelser, som Sælger generelt leverer til sine kunder uden yderligere udgift, eller hvis relevant mod de supportgebyrer, som skal betales til Sælger efter gensidig aftale med kunderne.

5.7.5 **Tilgængelighed.** Følgende skal gælde, hvis Sælger leverer Software og/eller Softwaretjenester via internettet eller en anden større netværksforbindelse ("Hostet Software"). Sælger skal stille denne Hostede Software til rådighed, som målt hen over hver kalendermåned, 99,5% af tiden, med undtagelse af utilgængelighed som følge af de undtagelser, der er beskrevet nedenfor ("Tilgængelighedsprocenten"). "Tilgængelig" betyder, at den Hostede Software kan tilgås og bruges af Køber eller Købers Kunder hvis relevant ("Bruger") via internettet og fungerer i væsentlig overensstemmelse med Softwarespecifikationerne. I tilfælde af at den Hostede Software ikke er tilgængelig 99,5% af tiden, men er tilgængelig mindst 98% af tiden, er brugeren berettiget til en kredit på femten procent (15%) af den månedlige afgift for den Hostede Software for den måned, hvor fejlen forekom. Hvis den Hostede Software ikke er tilgængelig 98% af tiden, er brugeren berettiget til en kredit på tredive procent (30%) af den månedlige afgift for den Hostede Software for den måned, hvor fejlen forekom. Hvis den Hostede Software ikke er tilgængelig mindst 70% af tiden, er brugeren berettiget til en kredit på hundrede procent (100%) af den månedlige afgift for den Hostede Software for den måned, hvor fejlen forekom. Med det formål at beregne Tilgængelighedsprocenten er følgende "Undtagelser" til kravene til serviceniveauet, og den Hostede Software vil ikke blive regnet for utilgængelig, selv om den rent faktisk ikke er tilgængelig for en bruger, hvis en sådan utilgængelighed skyldes: (i) brugerens handlinger eller undladelser; (ii) brugerens internetforbindelse; (iii) Internettrafikproblemer uden for Sælgers rimelige kontrol; (iv) brugerens manglende evne til at opfylde minimumkravene til hardware og/eller software, hvis nogen; (v) brugerens hardware, software eller andet udstyr; (vi) enhver hardware, software, tjeneste eller andet udstyr anvendt af en bruger til at tilgå den Hostede Software eller (vii) regelmæssig planlagt vedligeholdelse, som Sælger giver mindst syv (7) dages skriftligt varsel om.

5.7.6 **Open Source Software.** Med undtagelse af hvad der udtrykkeligt er anført i Ordren, er der ingen Open Source Software ("OSS") inkorporeret (hverken direkte af Sælger eller indirekte gennem inkorporering af tredjepartssoftware, der i sig selv inkorporerer OSS i, eller som kræves til den beregnede brug eller drift af noget som helst af Produkterne. I det omfang Produktet indeholder eller anvender OSS, overholder Sælger og vil fortsat til fulde overholde vilkårene i alle licenser knyttet til OSS inkorporeret i eller påkrævet til driften af noget som helst af Produkterne ("OSS-licenser"). Sælger erklærer og garanterer, at ingen af OSS-licenserne forpligter Køber eller Købers Kunder til at gøre nogen kilde eller objektkode tilgængelig for tredjeparter eller at inkludere nogen licensaftale, meddelelse om ophavsret eller anden attribut ved distributionen af et Produkt, bortset fra sådanne enheder som Sælger har inkluderet i eller med sådanne Produkter. Ingen af OSS-licenserne forpligter eller vil forpligte Køber til (a) at distribuere eller offentliggøre nogen anden software kombineret, distribueret eller på anden måde gjort kommercielt tilgængelig med sådan OSS i kildekodeform, eller (b) give i licens eller på anden vis tilgængelig sådan OSS og/eller anden software kombineret, distribueret eller på anden måde gjort kommercielt tilgængelig med sådan OSS eller nogen tilknyttet immateriel rettighed på royaltifri basis. Som det anvendes heri, betyder definitionen "Open Source Software" enhver software, program, modul, kode, bibliotek, database, driver eller lignende komponent (eller del heraf), hvis anvendelse kræver kontraktmæssige forpligtelser af brugeren såsom, og uden begrænsninger, at software som er underlagt, distribueret, transmitteret, givet i licens eller på anden vis gjort tilgængelig under enhver af følgende licenser: GNU General Public License, GNU Library eller "Lesser" Public License, Berkeley Software Design (BSD) licens, MIT licens, Apache Software License, eller enhver i det væsentlige lignende licens, eller enhver licens der er godkendt af Open Source Initiative, Free Software Foundation eller en tilsvarende gruppe.

5.7.7 **Softwarekrav.** I tillæg til Sælgers forpligtelser til skadesløsholdelse gælder, ved krav der involverer software, inklusive men ikke begrænset til OSS, at Sælger skal give Køber al nødvendig assistance til håndtering af et sådant krav. Sådant assistance kan omfatte øjeblikkeligt at give Køber (eller en af Køber udpeget person) adgang til kildekoden til sådan software og/eller relateret information med det formål at vurdere og afhjælpe et sådant krav.

5.7.8 **Deponering.** Hvis Køber anmoder om oplysninger påkrævet til fremstillingen af Produkterne, inklusive men ikke begrænset til kildekode til enhver Firmware, Software og/eller oplysninger relateret til fremstillingen af reservedele samt enhver anden handling, der er nødvendig for til at understøtte sådanne Produkter, accepterer Sælger at deponere det fornævnte under vilkår, der er gensidigt acceptable for Parterne.

5.7.9 **Designsikkerhed.** Sælger erklærer og garanterer, at et kommercielt fornuftigt program, der er i overensstemmelse med industrielle standarder, for at sikre, at al sådan Software og Firmware er uden væsentlige sårbarheder (uanset om det er dennes egen softwarekode eller tredjeparts softwarekode, inklusive OSS), bliver udarbejdet og vedligeholdt, inklusive når Software og Firmware anvendes i, eller er inkorporeret i Produkterne, eller Softwaren er anvendt ved installation, vedligeholdelse, konfiguration eller support af Produkterne ("Sikkerhedsprotokol"). Sikkerhedsprotokollen skal omfatte et testregime designet til at konstruere trusler og til at opdage sikkerheds- og designfejl, defekter og mangler gennem: (a) analyser af statisk kode; (b) penetrationstest (etisk hacking); (c) OS-scanning; og (d) enhver anden nødvendig testning og verificering for at sikre overholdelse af principperne i den industrielle standard for "Designsikkerhed" (samlet kaldet et "Designsikkerhedsprogram"). Sælger erklærer og garanterer yderligere, at denne på rimelig vis vil assistere med og deltage i ethvert lignende Designsikkerhedsprogram oprettet af Køber, inklusive at give Køber dokumentation vedrørende Sælgers overholdelse af disse krav, som rimeligt anmodet om af Køber. Sælger skal implementere enhver forbedring til Sælgers Designsikkerhedsprogram, som rimeligt anmodet om af Køber, for at adressere eksisterende eller fremtidige trusler, sårbarheder eller designmangler.

5.7.10 **Meddelelse om Trusler og Sårbarhed samt Afhjælpning.** I Produktets levetid (dvs. indtil ethvert Produkt formelt er udtjent) i kommerciel brug skal Sælger overvåge og håndtere alle materielle trusler og sårbarheder i Softwaren og Firmwaren ved: (a) at udsende nødvendige rettelser (patches) eller opdateringer; (b) at give øjeblikkelig meddelelse til Køber om sådanne trusler og sårbarheder, før enhver offentliggørelse, medmindre en sådan meddelelse ville være umulig eller upraktisk; og (c) ved at udvikle afhjælpning, praktiske foranstaltninger og/eller kompenserende sikkerhedskontroller og dokumentation ("Kompenserende kontroller") for at adressere enhver uafhjulpet materiel trussel og sårbarhed, mens Sælger forpligter sig til at udsende rettelser eller opdateringer, samt giver Køber meddelelse om omtalte kompenserende kontroller, så snart det er rimeligt og praktisk muligt.

5.7.11 **Obligatorisk Videregivelse Nedad i Systemet.** Sælger skal videregive kravene i dette afsnit 5 til sine leverandører, underleverandører og vareleverandører på ethvert niveau vedrørende udførelsen af denne aftale.

5.8 Sælgers manglende opfyldelse af fuldt ud og rettidigt at overholde dette afsnit 5 vil give Køber følgende retsmidler, som er i tillæg til alle andre retsmidler til Købers rådighed (a) Køber kan, helt efter eget skøn, tilbagekalde accepten, afvise, forlade, returnere eller beholde sådanne Produkter for Sælgers regning og risiko ("Afviste Produkter"), og (b) Køber kan annullere helt eller delvist, i) enhver Ordre, ii) tildelingsbrev, iii) enhver anden aftale, iv) enhver anden forpligtelse Køber måtte have til at købe nogle eller alle Produkter fra Sælger, eller v) enhver kombination af (i), (ii), (iii), og (iv) (samlet kaldet "Annulleret Produkt"), og (c) for Sælgers regning (inklusive omkostningen til fremskyndelse, kvalitetskontrol, tab forbundet med negative indvirkninger på Købers forretning grundet Sælgers manglende overholdelse) kan Køber finde erstatninger for et hvilket som helst Afvist Produkt, Annulleret Produkt eller nogen kombination heraf.

6. **Told; Relaterede emner.** Kreditter eller fordele udsprunget fra Ordren, inklusive varekreditter, eksportkreditter eller refusion af afgifter, skatter eller gebyrer, tilhører Køber. Sælger skal afgive al information og alle de certifikater (inklusive NAFTA Oprindelsescertifikater), der er nødvendige for at give Køber (eller Købers Kunder) mulighed for at modtage disse fordele eller kreditter. Sælger accepterer at opfylde enhver forpligtelse i forbindelse med told eller NAFTA, mærkning af oprindelse eller mærkningskrav og krav vedrørende oprindelse af lokalt indhold. Eksportlicenser eller autorisationer, som er nødvendige for eksport af Produkter, er Sælgers ansvar, medmindre andet angives i Ordren, hvorefter Sælger i så fald skal levere den nødvendige information for at give Køber mulighed for at opnå licenserne eller autorisationerne. Sælger skal straks meddele Køber skriftligt om noget materiale eller nogen komponenter anvendt af Sælger i forbindelse med effektueringen af ordren, og som Sælger køber i et andet land, end det land hvor Produkterne leveres. Sælger skal levere enhver nødvendig dokumentation og information for at kunne fastslå oprindelseslandet eller for at overholde det pågældende lands krav om oprindelsesregler. Sælger skal straks meddele Køber om ethvert materiale eller komponenter importeret til oprindelseslandet og enhver afgift inkluderet i Produktets købspris. Hvis Produkter er fremstillet i et andet land end det land, hvor Produkterne leveres, skal Sælger mærke Produkterne "Fremstillet i [oprindelsesland]." Sælger skal forsyne Køber og den korrekte statslige myndighed med den nødvendige dokumentation til at fastslå lovligheden og effekten af Produkternes indførsel i det land, hvor Produkterne leveres. Sælger garanterer, at al information givet til Køber om importen eller eksporten af Produkter, er korrekt, og at alt salg omfattet af Ordren vil blive foretaget til mindst en rimelig værdi i medfør af antidumpinglovene i det land, Produkterne eksporteres til.

6.1. **Sikkerhedsindberetning af importør (kun forsendelser til USA).** Sælger anerkender sin forpligtelse i forhold til alle varer, der er tiltænkt at skulle forsendes til USA, om at levere al påkrævet information som støtte til Købers pligt under amerikansk lov til rettidigt at indlevere (dvs. mere end 24 timer forud for lastning på skib) sin sikkerhedsindberetning af importør ("ISF") til U.S. Customs & Border Protection ("CBP") (det amerikanske toldvæsen). Denne information skal inkludere, men er ikke begrænset til: (1) Sælgers navn og adresse; (2) Producentens eller anden leverandørs navn og adresse (hvis en anden end Sælger); (3) Oprindelsesland; og (4) Commodity HTSUS-nummer (hvis det leveres af Køber til brug for Sælgers inklusion heraf i dennes salgs-/shippingdokumentation). Sælger accepterer at samarbejde med den udpegede, lokale speditør om at levere de ønskede data og koordinere vareeksporten inden for de påkrævede tidsrammer. Enhver bøde, straf, konventionalbod eller andre omkostninger stammende fra en forsinkelse i frigivelsen af varer eller den manglende evne til at laste varer til eksportforsendelse til USA, og som stammer fra manglende forsyning af denne påkrævede information, er alene for Sælgers regning, og Sælger accepterer hermed at refundere Køber eventuelle beløb, som denne måtte blive pålagt som resultat af denne mangel.

7. **Inspektion; Varer/tjenester med manglende overensstemmelse; Kontrol.** Køber har ret til at foretage inspektion og test af Produkterne til enhver tid før levering og må komme ind på Sælgers anlæg for at inspicere anlægget, Produkterne, materialerne og enhver del af Købers ejendom med relevans for Ordren. Købers inspektion af produkterne, uanset hvornår den er foretaget, udgør ingen godkendelse af noget igangværende arbejde med eller nogen færdige varer. Købers godkendelse, inspektion eller manglende inspektion fritager ikke Sælger for noget ansvar eller nogen garantier. Intet i Ordren fritager Sælger for pligten til at foretage test, inspektion og kvalitetskontrol. Hvis defekte Produkter sendes til og afvises af Køber, vil mængderne i Ordren blive reduceret, medmindre Køber meddeler Sælger noget andet. Sælger skal ikke erstatte reducerede mængder uden en ny materialeudsendelse fra Køber. I tillæg til andre retsmidler til rådighed for Køber: (i) Sælger accepterer returnering for Sælgers egen regning og risiko og til fuld fakturapris plus transportudgifter, og at erstatte defekte Produkter som Køber finder nødvendigt; (ii) Køber kan på et hvilket som helst tidspunkt forud for forsendelsen fra Købers anlæg få korrigeret Produkter, der ikke lever op til kravene i Ordren; og/eller (iii) Sælger skal refundere Køber alle rimelige udgifter stammende fra enhver afvisning eller korrigerende af defekte Produkter. Sælger skal dokumentere korrigerende handlinger inden for en handelsmæssig rimelig tid efter modtagelsen af en defekt prøve og skal tage de nødvendige skridt til korrigerende af defekten. Betaling for Produkter, der afviger fra kravene, er ikke en godkendelse, begrænser ikke og hindrer ikke Købers ret til at benytte sig af noget juridisk eller rimeligt retsmiddel, og det fritager ikke Sælger for ansvaret for skjulte defekter. Efter rimeligt varsel til Sælger kan enten Køber eller Købers direkte eller indirekte kunder foretage en rutinekontrol på Sælgers produktionsanlæg med det formål at verificere kvalitet, omkostninger eller levering. Sælger skal sikre, at vilkårene for dennes kontrakter med underleverandøren giver Køber og dennes kunder alle de rettigheder, der er specificeret i dette afsnit.

8. **Betaling.** Medmindre der er aftalt andre betalingsvilkår i Ordren, et gældende Tillæg eller i medfør af loven, vil betaling af Korrekte Fakturaer blive processeret 120 dage fra fakturaens posteringsdato ved den næste planmæssige betalingsrunde. Betalingsrunder foregår to gange om måneden, omkring den 5. og den 22. i hver måned. Fakturaer for udstyring med værktøj og/eller produktionsmidler må kun udstedes efter godkendelse som anført i Ordren. Køber kan tilbageholde betaling, mens der ventes på modtagelse af bevis i den form og med de detaljer, som Køber kræver, for fraværet af nogen panteret, nogen behæftelse eller noget krav mod Produkterne leveret under Ordren. Betaling skal foregå i den valuta, der udtrykkeligt er anført i Ordren, og hvis der ikke er anført nogen valuta, foregår betaling i amerikanske dollar.

9. **Ændringer.** Køber forbeholder sig retten til diktere ændringer eller til at få Sælger til at foretage ændringer til tegninger, prøver eller produktbeskrivelser. Køber forbeholder sig ligeledes retten til på anden vis at ændre omfanget af det arbejde, der er omfattet af Ordren, inklusive arbejde i forhold til ting som inspektion, tests eller kvalitetskontrol. Køber kan også bestemme, om forsyningen af råmaterialer skal hidrøre fra Køber selv eller fra tredjeparter. Sælger skal straks foretage en sådan forlangt ændring. Hvis Sælger skal anmode om en rimelig forskel i pris eller tid til ydelsen som resultat af en sådan ændring, skal Sælger give skriftlig meddelelse til Køber om sin anmodning inden for ti dage fra modtagelsen af en meddelelse om ændringen. Køber kan anmode om yderligere dokumentation fra Sælger vedrørende enhver ændring i specifikationer, pris eller leveringstid. Sælger må ikke foretage nogen ændring af Produktets design, specifikationer, fremstillingssted, behandling, emballering, mærkning, forsendelse, pris eller dato eller sted for levering med undtagelse af efter Købers skriftlige anvisninger eller med Købers skriftlige godkendelse.

10. **Garantier. SÆLGER GIVER UDTRYKkelig ERKLÆRING OM OG GARANTERER OVERFOR KØBER, KØBERS EFTERFØLGERE, ERHVERVERE OG KUNDER, AT ALLE PRODUKTER LEVERET TIL KØBER VIL: (A) VÆRE I OVERENSSTEMMELSE MED SPECIFIKATIONER, STANDARDER, TEGNINGER, PRØVER, BESKRIVELSER OG REVIDERINGER SOM LEVERET TIL ELLER AF KØBER; (B) VÆRE I OVERENSSTEMMELSE MED ALLE GÆLDENDE LOVE, KENDELSER, FORORDNINGER, BESTEMMELSER OG STANDARDER I LANDE, HVOR PRODUKTERNE ELLER ANDRE PRODUKTER INKORPORERENDE DISSE PRODUKTER SKAL SÆLGES; (C) ER SALGBARE OG FRIE FOR FEJL I DESIGN (I DET OMFANG DE ER DESIGNET AF SÆLGER), MATERIALER OG HÅNDVÆRKSMESSIG UDFØRELSE; OG (D) BLIVER UDVALGT, DESIGNET (I DET OMFANG DE ER DESIGNET AF SÆLGER), FREMSTILLET OG SAMLET AF SÆLGER BASERET PÅ KØBERS ANFØRTE ANVENDELSE, OG AT DE ER EGNEDE OG TILSTRÆKKELIGE TIL KØBERS PÅTÆNKTE FORMÅL. GARANTIPERIODEN ER DEN LÆNGSTE AF FØLGENDE: TRE ÅR FRA DATOEN FOR KØBERS ACCEPT AF PRODUKTERNE; GARANTIPERIODEN ANFØRT I GÆLDENDE LOV; ELLER GARANTIPERIODEN TILBUDT AF KØBER ELLER KØBERS KUNDE TIL SLUTBRUGEREN AF PRODUKTERNE. FOR ALLE TJENESTER GARANTERER SÆLGER YDERLIGERE, AT ARBEJDET VIL BLIVE UDFØRT PÅ PROFESSIONEL OG HÅNDVÆRKSMESSIG VIS AF KORREKT UDDANNET OG AUTORISERET PERSONALE OG I OVERENSSTEMMELSE MED ALLE STANDARDER OG SPECIFIKATIONER AFTALT MED KØBER OG I ØVRIGT I OVERENSSTEMMELSE MED INDUSTRIELLE STANDARDER. SÆLGER SKAL STRAKS MEDDELE KØBER SKRIFTLIGT, NÅR SÆLGER BLIVER OPMÆRKSOM PÅ NOGEN INGREDIENS, KOMPONENT, DESIGN ELLER DEFECT I PRODUKTER, SOM ER ELLER KAN BLIVE SKADELIG FOR PERSONER ELLER EJENDOM. KØBERS GODKENDELSE AF ETHVERT DESIGN, TEGNING, MATERIALE, PROCES ELLER SPECIFIKATION FRITAGER IKKE SÆLGER FRA DISSE GARANTIER.**

11. **Kvalitet og udvikling; Påkrævede programmer.** Sælger skal opfylde kravene i kvalitetskontrolstandarderne og inspektionssystemet samt tilhørende standarder og systemer (herunder men ikke begrænset til serien af ISO 9000 standarder), der er fastsat eller bestemt af Køber. Sælger skal også deltage i Købers programmer for leverandørkvalitet og udvikling som styret af Køber. Efter Købers anmodning på et hvilket som helst tidspunkt, medmindre det er anderledes specificeret i et gældende Lande Tillæg, skal Sælger deltage i og overholde Købers programmer og standarder, som stilles til Sælgers rådighed, herunder: (a) [Håndbog For Leverandørstandarder](#), (b) vurderinger af leverandørpræstationer, (c) forventninger til minoriteters/kvindens ejerskab af virksomheder. Hvis der er nogen uoverensstemmelser mellem nogen dele af ovenstående programmer eller standarder og en udtrykkelig bestemmelse i disse Vilkår, skal disse Vilkår være gældende.

12. **Jobklausul.** Med forbehold for det omfang det er forbudt ved lov, må Sælger ikke uden udtrykkelig skriftlig tilladelse fra en af Købers direktører rekruttere eller sende opfordring til nogen af Købers ansatte under denne Aftales løbetid og i en periode på et (1) år herefter. I tilfælde af Sælgers brud på denne bestemmelse kan Køber anlægge sag mod Sælger i form af anmodning om et forbud eller et andet middel til at begrænse eller hindre fortsættelsen af et sådant brud. I forhold til hvert sådant brud (hvert tilfælde eller gentagelse heraf udgør et separat brud), skal Sælger desuden på forlangende betale til Køber et beløb svarende til en sådan ansats årsløn fra det foregående år som et oprigtigt forhåndsestimat af erstatningen og ikke som en bod, og det hele uden skadevirkning for Købers ret til erstatningskrav, til at indlede retsforfølgning og indkassere et sådant større beløb i erstatning, som Køber måtte have lidt. Det forstås og aftales mellem parterne, at denne bestemmelse er rimelig og nødvendig for beskyttelsen af Købers forretning, og dette er væsentligt for indgåelsen af denne Aftale.

13. **Mål for MWBE, Virksomheder Ejet af Minoriteter eller Kvinder (Kun USA).** Sælger anerkender fordelene ved at købe varer og tjenesteydelser fra virksomheder ejet af minoriteter og kvinder, certificeret som MBE - Minority Business Enterprise af National Minority Supplier Development Council eller WBENC - Women Business Enterprise Council, og denne skal sætte mål for anvendelsen og styre koordinationen af Sælgers Diversitetsprogram for leverandører med Købers indsats.

13.1 **Anvendelse af Virksomheder Ejet af Minoriteter/Kvinder ("MWBE").** En "MWBE" er en erhvervsvirksomhed, uanset størrelse, der fysisk er placeret i USA eller et område under dets formynderskab, og som ejes, drives og styres af medlemmer af minoritetsgrupper (amerikanske statsborgere som er afroamerikanere, latinamerikanske amerikanere, indfødte amerikanere, stillehavsamerikanere og asiatisk-indiske amerikanere). Ejerskab af personer fra minoritetsgrupper betyder, at mindst 51% (eller en sådan mindre procentdel, som måtte blive fastsat af National Minority Supplier Development Council ("NMSDC") eller Women's Business Enterprise National Council ("WBENC") som tilstrækkeligt til at blive certificeret som og/eller anset for at være en virksomhed ejet af en minoritet) af virksomheden ejes af sådanne personer eller, i tilfælde af en offentligt ejet virksomhed, at mindst 51% (eller en sådan mindre procentdel, som måtte blive fastsat af NMSDC eller WBENC som tilstrækkeligt til at blive certificeret som og/eller anset for at være en virksomhed ejet af en minoritet) af aktierne ejes af en eller flere af sådanne personer. Herudover skal ledelsen og den daglige drift kontrolleres af medlemmer af disse minoritetsgrupper.

13.2 **Anvendelse af Virksomheder Ejet af Minoriteter/Kvinder.** Sælger accepterer at forsyne MWBE'er med den maksimalt gennemførlige mulighed for at deltage i underentrepriserne og ordrer, som denne kan tildele i forbindelse med denne Aftale. Det ønskede mål for anvendelsen af MWBE'er under denne Aftale er sat til femten procent (15%); den manglende evne, om nogen, til at opnå dette ønskede mål vil udgøre en misligholdelse af Sælgers forpligtelser under denne Aftale. Sælger har brug for en certificering af ejerskab for minoriteter/kvinder fra et af de tilhørende lokale råd for NMSDC eller WBENC vedrørende enhver virksomhed, der hævder at være en MWBE. Sælger skal hvert kvartal rapportere deltagelsen fra MWBE'er i denne aftale, inklusive og uden begrænsning en identifikation af hver enkelt anvendt MWBE, varerne og/eller tjenesterne leveret af hver enkelt MWBE samt det samlede beløb betalt til hver enkelt MWBE i forbindelse hermed.

13.3 **Anvendelse af Virksomheder Ejet af Minoriteter/Kvinder fratages, hvis Sælger tillader Johnson Controls at foretage direkte betaling til anden leverandør på et lavere niveau.** Sælger accepterer at forsyne MWBE'er med den maksimalt gennemførlige mulighed for at deltage i underentrepriserne og ordrer, som denne kan tildele i forbindelse med denne Aftale. Sælger accepterer endvidere at tillade, at Johnson Controls betaler MWBE leverandører på et lavere niveau direkte, som arbejder for Sælger på Johnson Controls' projekter. Det ønskede mål for anvendelsen af MWBE'er, som Johnson Controls ville betale direkte, under denne Aftale er stadig sat til femten procent (15%); den manglende evne, om nogen, til at opnå dette ønskede mål vil udgøre en misligholdelse af Sælgers forpligtelser under denne Aftale. Sælger har brug for en MWBE certificering fra et af de tilhørende lokale råd for NMSDC eller WBENC vedrørende enhver virksomhed, der hævder at være en MWBE. Sælger skal hver måned rapportere deltagelsen fra MWBE'er i denne aftale, inklusive og uden begrænsning en identifikation af hver enkelt anvendt MWBE, varerne og/eller tjenesterne leveret af hver enkelt MWBE samt det samlede beløb Johnson Controls skal betale til hver enkelt MWBE i forbindelse hermed.

14. **Service litteratur.** På anmodning skal Sælger stille produktbrochurer, servicelitteratur og andet materiale til rådighed uden yderligere betaling for at understøtte Købers salgs- og supportaktiviteter.

15. **Retsmidler.** De rettigheder og retsmidler, der er til Købers rådighed i Ordren, lægges sammen med alle andre juridiske og rimelige retsmidler. Sælger skal refundere Køber for enhver hændelig skade eller følgeskade stammende fra Sælgers brud eller fra Produkter, der afviger fra kravene, inklusive og uden begrænsning omkostninger, udgifter og tab lidt direkte eller indirekte af Køber eller dennes kunde(r): (a) fra inspektion, udredning, reparation eller udskiftning af de afvigende Produkter; (b) stammende fra afbrydelser af produktion eller forsyning; (c) fra gennemførelse af tilbagekaldelseskampagner eller andre korrigerende serviceaktiviteter; eller (d) stammende fra personskader (inklusive dødsfald) eller tingsskader forårsaget af de afvigende Produkter. Følgeskader inkluderer rimelige professionelle salærer afholdt af Køber. Hvis krævet af Køber skal Sælger indgå en separat aftale vedrørende administration eller behandling af tilbageførte posteringer baseret på garantien for afvigende Produkter, og denne skal deltage i og overholde garantireduktion eller tilsvarende programmer som anvist af Køber, og som vedrører Produkterne. I enhver sag anlagt af Køber for at håndhæve Sælgers forpligtelse til at fremstille og levere Produkter under Ordren er parterne enige om, at Køber ikke har et tilstrækkeligt retsmiddel, og at Køber er berettiget til specifik udførelse af Sælgers forpligtelser under Ordren.

16. **Overholdelse af love og bestemmelser; Etik.** Sælger, og ethvert Produkt leveret af Sælger, skal overholde alle love, bestemmelser og statutter i det retsområde, hvor aftalen er gældende, inklusive al gældende lov, regler, bestemmelser, kendelser, konventioner, forordninger og standarder, der er forbundet med (a) fremstillingen, mærkningen, transporten, importen, eksporten, licenseringen, godkendelsen eller certificeringen af Produkterne, og (b) miljøforhold, farlige materialer, ansættelse, lønninger, arbejdstid og ansættelsesforhold, valg af underleverandører, diskrimination, sundhed og sikkerhed på

arbejdspladsen samt sikkerhed for motorkøretøjer. Sælger skal sørge for at få alle gældende tilladelser og licenser, der er påkrævet i forbindelse med udførelsen af sine forpligtelser i henhold til denne Aftale. Ordren inkorporerer ved henvisning alle klausuler krævet af disse love. Alle materialer anvendt af Sælger i Produkterne eller ved deres fremstilling skal tilfredsstillende gældende regerings- og sikkerhedsmæssige begrænsninger vedrørende godkendelsespligtige, giftige og farlige materialer såvel som miljømæssige, elektriske og elektromagnetiske hensyn, gældende for fremstillings-, salgs- og destinationslandet. Der findes en liste over godkendelsespligtige stoffer på www.johnsoncontrols.com/restrictedsubstances.

16.1 Etik. Køber har udformet en Etikpolitik som er beskrevet og kan ses på Købers hjemmeside på <https://www.johnsoncontrols.com/ethics>, og Sælger og Sælgers Associerede Selskaber samt alle deres ansatte og leverandører forventes at overholde denne politik eller deres egen tilsvarende etikpolitik. Sælger anerkender at have gennemset sin forsyningskædes sikkerhedsprocedurer og attesterer, at i de lande, hvor Sælger driver virksomhed, vil Sælger (a) overholde love, der forbyder slaveri og menneskesmugling, og (b) ikke anvende arbejdskraft fra personer under minimumsalder. Sælger anerkender, at denne selv og dennes ansatte og dennes Associerede Selskabers ansatte har et ansvar for at viderebringe ethvert problem forbundet med disse politikker til Køber gennem den fortrolige online rapporttjeneste på www.JohnsonControlsIntegrityHelpline.com (der ligeledes omfatter en fuld liste over gratis telefonnumre for alle uden for USA), eller ved at anvende Købers fortrolige, afgiftsfrie Integritetshjælpetjeneste på 1-800-250-7830.

16.2 Krav til kontrakter fra USA's føderale regering. Hvis Køber meddeler Sælger, at Produkter vil blive anvendt til at udføre arbejde i en primær eller en underentreprise på et højere niveau af den amerikanske regering, skal Sælger overholde følgende bestemmelser i Federal Acquisition Regulation (FAR), 48 CFR Part 52: (i) 52.203-13, Contractor Code of Business Ethics and Conduct (april 2010), hvis underentreprisen overstiger USD 5.000.000 og har en ydelsesperiode på mere end 120 dage; (ii) 52.203-15, i Whistleblower Protections Under the American Recovery and Reinvestment Act of 2009 (juni 2010), hvis underentreprisen er finansieret under loven Recovery Act; (iii) 52.219-8, i Utilization of Small Business Concerns (januar 2013), hvis underentreprisen tilbyder yderligere muligheder for underentreprise. Hvis underentreprisen (med undtagelse af underentrepriser til små virksomheder) overstiger USD 550.000 (USD 1.000.000 for bygning af et offentligt anlæg), skal underleverandøren inkludere 52.219-8 ved underentrepriser på et lavere niveau, der tilbyder muligheder for underentrepriser; (iv) 52.222-26, i Equal Opportunity (marts 2007); (v) 52.222-35, i Equal Opportunity for Special Disabled Veterans, Veterans of the Vietnam Era, and Other Eligible Veterans (september 2010); (vi) 52.222-36, i Affirmative Action for Workers with Disabilities (oktober 2010); (vii) 52.222-40, i Notification of Employee Rights Under the National Labor Relations Act (december 2010) (E.O. 13496), hvis der kræves videregivelse nedad i systemet i medfør af litra (f) i FAR bestemmelse (viii) 52.222-50, Combating Trafficking in Persons (februar 2009); og (ix) 52.247-64, i Preference for Privately Owned U.S.-Flag Commercial Vessels (februar 2006), hvis der kræves videregivelse nedad i systemet i medfør af litra (d) i FAR bestemmelse 52.247-64. Som det er brugt i nævnte FAR bestemmelser, betyder "Kontrakt" denne aftale; "kontraherende funktionær" betyder den kontraherende funktionær i den amerikanske regering; "kontrahent" og "tilbudsgiver" betyder Sælger; "hovedkontrakt" betyder hovedkontrakt mellem Køber og den føderale regering; og "underkontrakt" betyder enhver kontrakt placeret af Sælger eller underkontrakter på et lavere niveau under denne Aftale. Sælger accepterer yderligere at levere information krævet af Køber vedrørende overholdelse af Subcontracting Reporting Representations i FAR 52.204-10, og kravene til produktoprindelsesland, inklusive men ikke begrænset til: American Recovery and Reinvestment Act (Public Law 111-5, Sec. 1605, 123 Stat. 115, 303 (17. februar, 2009) ("ARRA"); Buy American Act (41 USC 10a-10d); Trade Agreements identificeret ved 48 CFR 25.400; og kravene i "Buy American" 49 U SC 5323j og 49 CFR Part 661.

16.3 Overholdelse af NDAA (gælder for projekter, der involverer amerikansk føderal finansiering eller kontrakt). Gennem levering af produkter og ved at præstere under denne Aftale erklærer og garanterer leverandøren, at alle sådanne Produkter (1) til fulde overholder alle gældende love, der vedrører sådanne Produkter, i de lande hvor de anvendes og er eksporteret til, inklusive men ikke begrænset til: (i) US John S. McCain National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2019 med virkning fra 13. august, 2018 (NDAA), og især paragraf 889 i NDAA. En kopi af NDAA fås på: <https://www.congress.gov/bill/115th-congress/house-bill/5515/text>; og (2) bruger chipsæt der overholder NDAA, og aldrig bruger noget SoC (System on Chip), eller andre komponenter, der kan behandle software, fra de bandlyste kinesiske selskaber.

16.4 Medicinsk Udstyr (inklusive Forhøjede Kropstemperaturlæsere). I det omfang Produkterne kræver regulatorisk godkendelse som medicinsk udstyr, for at sådanne Produkter kan importeres, videresælges eller anvendes i en given jurisdiktion, skal Sælger på Købers anmodning samarbejde i god tro med Køber om at forfølge og opnå sådanne godkendelser. Parternes forholdsmæssige forpligtelser til at forfølge og opnå sådanne godkendelser i et givet retsområde skal aftales mellem parterne i god tro. Sælger skal ligeledes levere enhver dokumentation (og fremtidige opdateringer) og mærkning for Produkterne, som med rimelighed forlanges af Køber for at overholde de gældende regler for medicinsk udstyr.

17. Kundekrav. Som anvist skriftligt fra Køber accepterer Sælger at overholde de gældende vilkår i enhver Aftale mellem Køber og dennes kunder, som Køber leverer Produkter til. Køber kan efter eget skøn forsyne Sælger med information om købsordrer fra dennes kunder. Sælger er ansvarlig for at få klarhed over, hvordan sådan information om kunders købsordrer påvirker Sælgers forpligtelser under Ordren, og Sælger vil opfylde alle sådanne udleverede kundevilkår i det omfang, det ligger inden for dennes kontrol. Køber kan med skriftlig meddelelse til Sælger vælge at lade bestemmelserne i dette afsnit have forrang over et eventuelt modstridende vilkår mellem Køber og Sælger.

18. Skadesløsholdelse. I DET VIDEST MULIGE OMFANG LOVEN TILLADER DET, SKAL SÆLGER FORSVARE, FRIHOLDE OG SKADESLØSHOLDE KØBER, KØBERS KUNDER (BÅDE DIREKTE OG INDIREKTE), SAMT BRUGERE AF PRODUKTERNE OG ALLE DERES RESPEKTIVE AGENTER, EFTERFØLGERE OG ERHVERVERE (SAMLET KALDET "KØBERS ERSTATNINGSMODTAGERE"), FRA ALLE SKADER, TAB, KRAV, ERSTATNINGSANSVAR OG UDGIFTER (INKLUSIVE RIMELIGE ADVOKATSALÆRER OG ANDRE PROFESSIONELLE HONORARER, AFREGNINGER OG RETSAFGØRELSER) I DET OMFANG DET STAMMER FRA ELLER ER KNYTTET TIL DENNE AFTALE. HVIS SÆLGER UDFØRER NOGET ARBEJDE I KØBERS ELLER KØBERS KUNDERS LOKALER ELLER ANVENDER KØBERS ELLER KØBERS KUNDERS EJENDOM, UANSET OM DET FOREGÅR I ELLER UDEN FOR KØBERS ELLER KØBERS KUNDES LOKALER: (A) SKAL SÆLGER UNDERSØGE LOKALERNE FOR AT FASTSLÅ, OM DE ER SIKRE TIL DE ØNSKEDE TJENESTER ELLER EJ, OG SKAL STRAKS ADVISERE KØBER OM ENHVER SITUATION, DER ANSES FOR AT VÆRE USIKKER; (B) SÆLGER S ANSATTE, LEVERANDØRER OG AGENTER SKAL OVERHOLDE ALLE BESTEMMELSER, DER GÆLDER FOR LOKALERNE, OG DE KAN FJERNES FRA KØBERS LOKALER EFTER KØBERS EGET SKØN; (C) SÆLGER S ANSATTE,

LEVERANDØRER OG AGENTER MÅ IKKE VÆRE I BESIDDELSE AF, ANVENDE, SÆLGE, OVERFØRE ELLER VÆRE PÅVIRKET AF ALKOHOL ELLER FORBUDTE, ILLEGALE ELLER EUFORISERENDE STOFFER/MEDICIN UNDERLAGT KONTROL I LOKALERNE; OG (D) I DET VIDEST MULIGE OMFANG TILLADT AF LOVEN SKAL SÆLGER FRIHOLDE OG SKADESLØSHOLDE KØBER, KØBERS ERSTATNINGSMODTAGERE FOR OG FRA ETHVERT ANSVAR, ERSTATNINGSKRAV, KRAV ELLER UDGIFTER (INKLUSIVE RIMELIGE ADVOKATSALÆRER OG ANDRE PROFESSIONELLE HONORARER, AFREGNINGER OG RETSAFGØRELSE) FOR TINGSSKADER ELLER PERSONSKADER FOR KØBER, KØBERS ERSTATNINGSMODTAGERE ELLER NOGEN ANDEN PERSON ELLER ENHED I DET OMFANG, DET STAMMER FRA ELLER HAR FORBINDELSE TIL SÆLGER S ARBEJDE I LOKALERNE ELLER SÆLGER S ANVENDELSE AF KØBER S ELLER KØBER S KUNDERS EJENDOM, MED UNDTAGELSE AF DET OMFANG, HVOR DET ER FORÅRSAGET UDELUKKENDE AF KØBER S UAGTSOMHED.

19. **Forsikring.** Følgende krav skal være gældende for alt arbejde under Ordren. Overholdelse heraf er ligeledes påkrævet for alle leverandører og underleverandører på ethvert niveau ("Leverandør"). Sælger eller alle dennes Leverandører må ikke indlede noget som helst arbejde under Ordren, før alle krav til forsikring indeholdt i disse Vilkår er overholdt, og der forefindes et forsikringscertifikat (en pdf er acceptabel) og alle andre påkrævede dokumenter. Al forsikring påkrævet i disse Vilkår skal opretholdes, indtil alle Sælgers forpligtelser under Ordren, inklusive ethvert tillæg hertil, er blevet opfyldt. Købers godkendelse eller accept af forsikringen fritager eller mindsker ikke ansvaret for Sælger eller Leverandøren hertil, og manglende opretholdelse af forsikring vil udgøre væsentlig misligholdelse af disse Vilkår.

19.1 **Klassificering af standardbetingelser.** Ethvert og alle selskaber, der leverer forsikring påkrævet under Ordren, skal opfylde visse minimumskrav til finansiel sikkerhed. Disse krav er i overensstemmelse med klassificeringerne offentliggjort af A.M. Best & Co. i den aktuelle udgave af guiden Best's Key Rating Guide – Property- Casualty. Klassificeringerne for hvert selskab skal være anført på forsikringscertifikatet. Alle forsikringspolicer skal være udformet af selskaber med en aktuell klassificering fra Best (som den fremkommer i den nyeste udgave af guiden Best's Key Rating Guide, publiceret af A.M. Best and Company) på A-VIII eller bedre eller svarende til klassificeringen fra et andet klassificeringsorgan.

19.2 **Annulering.** Sælger skal uden undtagelse give et skriftligt varsel på mindst tredive (30) dage for enhver annullering af forsikring, medmindre det drejer sig om manglende betaling af præmie. Bevis på et sådant varsel på forsikringscertifikatet og på ethvert og alle forsikringspolicer påkrævet under Ordren tjener som bevis på overholdelse. For annulleringer pga. af manglende betaling af præmie skal sælger give et skriftligt varsel om annullering på ti (10) dage.

19.3 **Afkald på Regres.** Sælger/Leverandør giver afkald på retten til at gøre regres og vil få deres forsikrings-selskaber til at give afkald på retten til at indtræde i alle påkrævede forsikringspolicer inklusive deres respektive agenter og ansatte. Sælger/Leverandør fritager hermed Køber og Købers Associerede Selskaber og deres bestyrelsesmedlemmer, direktører og ansatte for tab eller krav vedrørende personskader, tingsskader eller andre forsikrede krav stammende fra ydelser under denne Aftale.

19.4 **Yderligere Forsikret.** Køber og enhver anden enhed, der med rimelighed kan anmodes om, skal udpeges som en yderligere forsikret under CGL og Auto policerne i forhold til det udførte arbejde under Ordren.

19.5 **Primær.** Det er udtrykkeligt aftalt mellem og forstået af Sælger og dennes leverandører og Køber og ejer, at forsikringen givet til de yderligere forsikrede skal være den Primære forsikring, og at enhver anden forsikring tegnet af Køber og/eller Ejer skal være underordnet i forhold til andre forsikringer tegnet af Sælger eller dennes leverandør og skal ikke have regresret over for sælgers eller dennes leverandørs forsikring.

19.6 **Dækningsbegrænsninger.** Følgende minimum forsikringsdækning og grænseværdier er påkrævet. Hvor forsikringsdækning og/eller grænseværdier kræves af lokal lovgivning eller statut, gælder lokale krav med forbehold for minimumsgrænserne anført nedenfor. Fremskaffelsen og opretholdelsen af nedenstående forsikringsdækning kan ikke begrænse eller påvirke noget ansvar, som Sælger eller dennes leverandør kan have i medfør af denne Aftale. Alle forsikringspolicer forbundet til minimumsdækningen og grænserne skal udstedes som baseret på forsikringsbegivenheder (med undtagelse af professionelt ansvar, hvor det er acceptabelt med en police baseret på krav, så længe den retroaktive dato ligger forud for datoen for denne kontrakt). Alle grænseværdier opgives i amerikanske dollar.

Type af forsikring	Minimumsgrænser
Forsikringen "Commercial General Liability" ("CGL")*, forsikring for personskade og tingsskade hidrørende fra lokaler, i drift, personskade, produkter / fuldendte indgreb og kontraktmæssigt ansvar, der dækker bestemmelsen om skadesløsholdelse som omtalt i afsnittet om skadesløsholdelse	USD 5.000.000 pr. hændelse, generel total, total for produkt og fuldendte indgreb, personskade & skade fra annoncering
Ansvarsforsikring for biler ("Auto"), der dækker alle biler anvendt i forbindelse med udført arbejde	USD 2.000.000 kombineret enkelt grænse dækkende tingsskade og personskade
Arbejdsskadeserstatning	Lovpligtig
Arbejdsgivers ansvar	USD 1.000.000 pr. ulykke, for hver ansat, for hver sygdom – policens grænse
Professionelt ansvar (hvis gældende)	USD 1.000.000 pr. krav
Cyber-ansvar (påkrævet hvis Sælgers produkter eller tjenester tilgår data eller netværk hos Køber eller Købers kunder)	USD 2.000.000 årlig total

"Blanket Fidelity Bond" (almindelig garantiforsikring mod kriminalitet begået af ansatte)	Hvor og hvis gældende
Forsikringerne "Betaling & ydelse" og/eller "Arbejde & materiale"	Hvor og hvis gældende

*CGL-grænser kan opfyldes med en kombination af grænserne i "General Liability" (generelt ansvar) og "Umbrella/Excess Liability" (forsikringspolice for ekstra ansvar).

20. **Bæredygtighed.** Køber og Sælger anerkender hermed værdien af at støtte initiativer, der stræber efter at opnå udmærkelse inden for miljømæssige og sociale aktiviteter. Mens denne aftale definerer parametrene, ud fra hvilke parterne vil drive deres forretning og søge gensidig fordelagtige finansielle fordele, aftaler parterne, at der er en anerkendelse, tro på og praksis for principperne om bæredygtig forretning vævet ind i måden, de vil opføre sig på. Elementer, som parterne tager i betragtning, omfatter: (1) Global Reporting Initiative support (GRI - <https://www.globalreporting.org/>), inklusive udarbejdelsen af en Bæredygtighedsrapport på linje med rapporteringsretningslinjerne i GRI; (2) at fremme mangfoldighed i leverandørbasen. Med reference til National Minority Supplier Development Council (NMSDC – <http://www.nmsdc.org>); (3) at tage frivillige initiativer til at reducere miljøpåvirkningerne herunder indsatser for at forbedre energieffektivitet, kontrollere udledningen af drivhusgasser, genbrug af materialer, indskrænke eller udfase brugen af giftstoffer, minimering af affald, foretage vurdering af Produkters levetidscyklus og fremme "en grønnere forsyningskæde"; (4) at understøtte sikre, sunde arbejdspladser og samfund, at ansætte og fremme ansatte uden diskrimination, at betale konkurrencedygtige lønninger og personaleydelse, og at være ansvarlige borgere i samfund, hvor parterne arbejder; og (5) at deltage i projektet Carbon Disclosure Project (<https://www.cdproject.net>) og rapportere om kravene ønsket af Køber. Købers aktuelle Bæredygtighedsrapport findes online på www.johnsoncontrols.com.

21. **Ophør.** Ud over alle Købers andre rettigheder, kan denne Køber opsiges hele eller en hvilken som helst del af Ordren på ethvert tidspunkt og af enhver grund ved at give skriftligt varsel til Sælger. Ved modtagelsen af opsigelsesvarslet, og medmindre Køber anfører noget andet, skal Sælger: (1) straks standse alt arbejde under Ordren; (2) overføre ejendomsretten og levere de færdige Produkter til Køber, det igangværende arbejde, og de dele og det materiale, som Sælger rimeligvis har fremstillet eller indkøbt i forhold til de mængder, Køber har bestilt, og som Sælger ikke kan anvende i produktionen af varer til sig selv eller andre; (3) bekræfte og afregne ethvert krav fra underleverandører vedrørende faktiske omkostninger, der afholdes direkte som resultat af opsigelsen, og sikre tilbagelevering af materialer i underleverandørens besiddelse; (4) tage rimeligt nødvendige foranstaltninger for at beskytte ejendom i Sælgers besiddelse, hvori Køber har en interesse, frem til modtagelsen af afhændelsesanvisninger fra Køber; og (5) på Købers rimelige anmodning samarbejde med Køber om en overførsel af produktionen af Produkterne til en anden leverandør. Ved ophør skal Køber betale Sælger: (a) Ordrens pris for alle færdige Produkter i de af Køber bestilte mængder, som er i overensstemmelse med Ordren; (b) Sælgers rimelige faktiske omkostninger ved igangværende arbejde, og de dele og materialer, der er overført til Køber under del (2) ovenfor; (c) Sælgers rimelige faktiske omkostninger ved afregning af krav vedrørende sine forpligtelser overfor underleverandører, i det omfang de er direkte forårsaget af opsigelsen; og (iv) Sælgers rimelige faktiske omkostninger ved udførelsen af sin forpligtelse i medfør af underpunkt (4). Under ingen omstændigheder vil Køber være forpligtet til at betale Sælger for nogen indirekte eller følgeskader eller udgifter, uanset om de er opstået direkte eller er på grund af krav fra Sælgers underleverandører. Indirekte udgifter omfatter dem, der er forbundet til tab af forventet fortjeneste, ikke-forbrugte ekstraomkostninger, renter på krav, produktudvikling og teknikeromkostninger, udstyring med værktøj, omkostninger og leje ved omorganisering af faciliteter og udstyr, omkostninger til ikke-afdragne lån eller nedskrivninger, færdige varer, igangværende arbejde eller råmaterialer i mængder, der overstiger dem, der blev autoriseret i materialeudsendelserne, eller generelle udgifter til administrative byrder på grund af opsigelsen af Ordren. Købers forpligtelse ved ophøret under dette punkt skal ikke overstige den forpligtelse, Køber ville have haft over for Sælger, hvis der ikke havde været nogen opsigelse. Sælger skal give til Køber, inden for en måned fra datoen for opsigelsen (eller en sådan kortere periode der måtte blive krævet af Købers kunde), sit opsigelseskrav, der udelukkende vil relatere sig til de varer i Købers forpligtelse over for Sælger, som udtrykkeligt er tilladt iht. dette punkt. Køber kan foretage revision af Sælgers bogholderi inden eller efter betaling for at kontrollere de krævede beløb i Sælgers opsigelseskrav. Køber er ikke forpligtet til at betale Sælger iht. dette punkt, hvis Køber ophæver Ordren eller dele heraf på grund af misligholdelse fra Sælgers side.

21.1 **Insolvens.** Ordren kan opsiges straks af Køber uden ansvar over for Sælger, hvis en af følgende eller lignende begivenheder indtræder, og Sælger skal refundere Køber for alle omkostninger, Køber har pådraget sig i forbindelse med nogen af følgende, herunder og uden begrænsninger advokatsalærer og andre professionelle honorarer: (a) Sælger bliver insolvent; (b) Sælger indgiver begæring om konkurs; (c) der indgives begæring om konkurs mod Sælger; (d) der udpeges en kurator for Sælger; (e) Sælger har behov for ydelser fra Køber, finansielle eller andre, for at kunne opfylde sine forpligtelser under Ordren; eller (f) Sælger fuldbyrder en opgave til fordel for kreditorer.

21.2 **Ophør ved kontraktbrud eller manglende opfyldelse.** Køber kan opsiges hele eller enhver del af Ordren uden ansvar over for Sælger, hvis Sælger: (a) afviser, bryder eller truer med at bryde et hvilket som helst vilkår i Ordren; (b) undlader eller truer med ikke at levere Produkter eller udføre tjenester i forbindelse med Ordren; (c) forsømmer at gøre fremskridt eller at leve op til rimelige kvalitetskrav og på den måde bringe den rettidige og korrekte færdiggørelse eller levering af Produkterne i fare og ikke retter op på undladelsen eller bruddet inden for 10 dage (eller en sådan kortere periode der er kommercielt rimelig under disse omstændigheder) efter modtagelse af skriftligt varsel fra Køber med specifikation af undladelsen eller bruddet; eller (d) indgår eller tilbyder at indgå i en transaktion, der inkluderer et salg af en væsentlig del af dennes aktiver i brug til produktionen af Produkter til Køber eller en sammenlægning, et salg eller bytte af aktier eller andre egenkapitalinteresser, der ville resultere i et skift i indflydelsen af Sælger. Sælger skal meddele Køber inden for ti dage efter indledningen af forhandlinger, der kunne føre til situationen specificeret i underpunkt (d) herover, forudsat at Køber på Sælgers opfordring vil indgå en passende hemmeligholdelsesaftale vedrørende information afsløret til Køber i forbindelse med en sådan transaktion.

22. **Force Majeure.** I det omfang loven tillader det, vil enhver forsinkelse i eller undladelse for begge parter vedkommende af at udføre deres forpligtelser blive undskyldt, hvis og i det omfang dette skyldes en begivenhed eller hændelse uden for rimelig kontrol af parten, og som ikke er dennes skyld eller forsømmelighed, såsom: force majeure; restriktioner, forbud, prioriteter eller tildelinger påført eller foranstaltninger gennemført af en regeringsmyndighed; embargoer; brande; eksplosioner; naturkatastrofer; opstande; uroligheder; krige; sabotage; manglende evne til at få tilladelse; eller en domstols påbud eller kendelse (en "Force Majeure Begivenhed"). Ændringen i omkostninger til eller tilgængelighed af materialer eller komponenter baseret på markedsforhold eller Sælgers handlinger vil ikke udgøre en Force Majeure Begivenhed. Så snart som muligt (men højst en fuld arbejdsdag) efter indtrædelsen af Force Majeure Begivenheden skal Sælger give skriftlig meddelelse med beskrivelse af en sådan forsinkelse og forsikre Køber om den forventede varighed af forsinkelsen og tidspunktet, hvor forsinkelsen vil blive afhjulpet. I løbet af forsinkelsen eller Sælgers manglende evne til at opfylde sine forpligtelser, kan Køber efter eget skøn: (a) købe produkter fra andre kilder og reducere sine aftaler med Sælger med sådanne mængder, uden erstatningsansvar for Sælger; (b) kræve at Sælger til Køber og for Købers regning leverer alle færdige varer, igangværende arbejder og de dele og det materiale fremstillet eller indkøbt til arbejde under Ordren; eller (c) få Sælger til at anskaffe produkter fra andre kilder i de mængder og til et tidspunkt, som Køber anmoder om og til den pris, der er angivet i Ordren. Yderligere skal Sælger for egen regning tage alle nødvendige forholdsregler for at sikre levering af Produkterne til Køber i en periode på mindst 30 dage under enhver forventet afbrydelse af arbejdet eller som følge af udløbet af Sælgers arbejdskontrakter.

23. **Teknisk information afsløret til Køber.** Sælger accepterer ikke at gøre noget krav gældende mod Køber, Købers kunder, eller deres respektive leverandører, vedrørende nogen teknisk information, som Sælger har afsløret eller måtte afsløre til Køber i forbindelse med Produkterne dækket af Ordren, med forbehold for i det omfang det udtrykkeligt er dækket af en separat skriftlig fortrolighedsaftale og/eller licensaftale underskrevet af Køber, eller af et gyldigt patent udtrykkeligt afsløret til Køber forud for eller på tidspunktet for Ordrens indgåelse.

24. **Ejendomsret; Skadesløsholdelse.** Sælger accepterer: (a) at forsvare, friholde og skadesløsholde Køber, dennes efterfølgere og kunder fra krav fra direkte eller medvirken til krænkelse eller opfordring til krænkelse af nogen ejendomsret (inklusive ethvert patent, varemærke, ophavsret, moral, industriel designrettighed eller misbrug eller uretmæssig tilegnelse af en forretningshemmelighed) og mod enhver deraf følgende erstatning eller udgifter, inklusive advokatsalærer og andre professionelle honorarer, forlig og retsafgørelser, der på nogen måde opstår i forbindelse med Produkter fremskaffet eller leveret af Sælger (inklusive og uden begrænsning deres fremstilling, køb, anvendelse og/eller salg), herunder sådanne krav hvor Sælger kun har leveret en del af Produkterne, og Sælger fratager udtrykkeligt ethvert krav mod Køber, om at en sådan krænkelse opstod fra overholdelse af Købers specifikation, med undtagelse af i det omfang en sådan krænkelse faktisk er indeholdt i designs fra Køber og videregivet skriftligt til Sælger; (b) at fratage ethvert krav mod Køber, inklusive ethvert krav om skadesløsholdelse eller lignende krav, der på nogen måde er forbundet med et krav fra tredjepart rejst mod Sælger eller Køber for krænkelse af nogen ejendomsret (inklusive noget patent, varemærke, ophavsret, moral, industriel designrettighed eller misbrug eller uretmæssig tilegnelse af en forretningshemmelighed); (c) at Køber og dennes underleverandører og direkte og indirekte kunder har verdensomspændende, uigenkaldelig ret til at reparere, rekonstruere eller ombygge, og til at få repareret, rekonstrueret eller ombygget, produkter leveret under ordren uden betaling af royalty eller anden kompensation til Sælger; (d) at fremstillede dele baseret på Købers designs, tegninger og specifikationer ikke må anvendes til Sælgers eget brug eller sælges til tredjeparter uden Købers udtrykkelige skriftlige tilladelse; (e) at overdrage til Køber hver opfindelse, opdagelse eller forbedring (uanset om den kan patenteres eller ej), der er udtænkt eller første gang reduceret til praksis af Sælger eller af nogen person ansat hos, eller som arbejder under ledelse af Sælger i forbindelse med udførelsen af Ordren; (f) straks at afsløre på en acceptabel måde til Køber alle sådanne opfindelser, opdagelser eller forbedringer, samt få sine ansatte til at underskrive de nødvendige papirer for at give Køber mulighed for at få ejendomsret til og indgive ansøgning om patenter for hele verden; og (g) i det omfang Ordren er udstedt med henblik på skabelse af ophavsretligt beskyttede værker, at disse arbejder anses som "works made for hire," og i det omfang arbejderne ikke kvalificerer hertil, at overdrage til Køber ved levering heraf alle rettigheder, ejendomsret til og udbytte fra alle ophavsrettigheder og ideelle rettigheder dertil (inklusive eventuel kildekode). Bortset fra hvad der er udtrykkeligt accepteret af Køber i et underskrevet dokument, er alle Produkter eller andre ydelser leveret under Ordren (inklusive og uden begrænsning computerprogrammer, tekniske specifikationer, dokumentation og håndbøger) originaler for Sælger og inkorporerer ingen immaterielle rettigheder (inklusive ophavsret, patent, forretningshemmelighed eller varemærkerettigheder) tilhørende nogen tredjepart. Bortset fra hvad der er udtrykkeligt accepteret af Køber i et underskrevet dokument, ejes alle Produkter eller andre ydelser leveret under Ordren samt alle tilhørende immaterielle rettigheder i videst muligt omfang af Køber. Køber bevarer ligeledes alle immaterielle rettigheder knyttet til forbedringer af energieffektivitet og deres tilhørende fordele (inklusive, men ikke begrænset til, kreditter fra hvide certifikater, fra grønne certifikater, incitament fra føderal beskatning, kreditter fra stats- eller kommunal skat, reklamerettigheder) for Produkter eller tjenester, som Køber erhverver fra Sælger/Leverandør, der direkte eller indirekte kan øge energieffektiviteten af Købers eller Købers kunders Produkter eller faciliteter. Sælger skal sikre, at vilkårene i dennes kontrakter med underleverandører og ansatte er i overensstemmelse med vilkårene i dette punkt. Sælger skal uden yderligere omkostninger give Køber en licens til at anvende enhver immaterialret ejet af Sælger, og som er nødvendig eller forbundet med den rimeligt forventede brug eller anvendelse af Produkterne.

25. **Købers Ejendom.** Al udstyring med værktøj (inklusive armaturer, målesæt, borelærer, mønstre, støbninger, matricer og forme, med alt tilhørende tilbehør, tilføjelser og ekstraudstyr), emballage og alle dokumenter, standarder eller specifikationer, forretningshemmeligheder, fortrolig information og andre materialer og varer leveret af Køber, enten direkte eller indirekte til Sælger til brug for udførelsen af Ordren, eller for hvilke Køber har accepteret at refundere Sælger (samlet kaldet "Købers Ejendom"), bliver Købers ejendom (inklusive overdragelse af ejendomsret), som det er fremstillet eller erhvervet, og forbliver Købers ejendom uanset betaling. Købers Ejendom skal opbevares af Sælger eller af en tredjepart, i det omfang Sælger har overdraget ejerskabet til Købers Ejendom til en tredjepart, på kautioneringsbasis som en kautionist. Sælger bærer risikoen for tab og skader på Købers Ejendom. Sælger er eneansvarlig for inspektion, test og godkendelse af al Købers Ejendom før nogen brug, og Sælger påtager sig al risiko for personskade eller tingsskade stammende fra Købers Ejendom. Købers Ejendom vil blive installeret i, vedligeholdt, repareret og udskiftet af Sælger for Sælgers regning og holdt i god driftstilstand, så den kan

fremstille Produkter, der opfylder alle de gældende specifikationer, den vil ikke blive anvendt af Sælger til noget formål andet end udførelsen af Ordren, regnes for at være Købers personlige ejendom, og bliver omhyggeligt mærket af sælger som Købers ejendom, bliver ikke blandet sammen med Sælgers ejendom eller tredjemands ejendom, og den bliver ikke flyttet fra Sælgers lokaler uden Købers godkendelse. Sælger skal forsikre Købers Ejendom med en fuld brandforsikring med udvidet dækning for udskiftningsværdien. Enhver udskiftning af Købers Ejendom bliver Købers ejendom. Sælger må ikke frigive eller afhænde Købers Ejendom til nogen tredjepart uden udtrykkelig, skriftlig tilladelse fra Køber. Køber har ret til at møde op på Sælgers adresser for at inspicere Købers Ejendom og Sælgers bogholderi vedrørende Købers Ejendom. Kun køber (og Købers Associerede Selskaber) har nogen som helst ret, ejendomsret til eller udbytte fra Købers Ejendom, med undtagelse af Sælgers begrænsede ret, underlagt Købers eget skøn, til at anvende Købers Ejendom i forbindelse med fremstillingen af Produkterne. Køber og Købers Associerede Selskaber har ret til straks at tage Købers Ejendom i besiddelse til enhver tid og uden nogen form for betaling. Sælger accepterer at samarbejde med Køber, hvis Køber vælger at tage Købers Ejendom i besiddelse. Med øjeblikkelig effekt efter skriftlig meddelelse til Sælger, uden yderligere varsel eller ved at gå rettens vej, har Køber ret til at møde op på Sælgers adresser og tage al Købers Ejendom i besiddelse. Sælger frafalder udtrykkeligt enhver ret til yderligere varsel eller proces og aftaler at give Køber og dennes udpegede øjeblikkelig adgang til Købers Ejendom. Sælger giver Køber en begrænset og uigenkaldelig fuldmagt, forbundet med en ret, til på Sælgers vegne at udføre og registrere en meddelelse om finansieringsopgørelse angående Købers Ejendom, som Køber fastslår er rimeligt nødvendig for at afspejle Købers ret til Købers Ejendom. På Købers anmodning vil Købers Ejendom straks blive frigivet til Køber eller leveret af Sælger til Køber, enten (i) FCA (loaded) transportudstyr ved Sælgers fabriksanlæg, korrekt emballeret og mærket i henhold til kravene fra Købers udvalgte fragtfører, eller (ii) til et hvilket som helst sted udpeget af Køber, og hvor Køber i så fald skal betale Sælger de rimelige leveringsomkostninger. Sælger frafalder, i det af loven tilladte omfang, enhver panteret eller andre rettigheder, som Sælger ellers måtte have til nogen del af Købers Ejendom, inklusive men ikke begrænset til støbers og byggers retentionsret.

26. **Sælgers Ejendom.** Sælger skal for egen regning udstyre, holde i god driftsstand til at fremstille Produkter, der opfylder alle de gældende specifikationer samt udskifte efter behov alt maskineri, udstyr, værktøj, borelærer, måleudstyr, armaturer, støbninger, mønstre og andre dele, som ikke er Købers Ejendom, og som er nødvendige for fremstillingen af produkterne ("Sælgers Ejendom"). Sælger skal forsikre Sælgers Ejendom med en fuld brandforsikring med udvidet dækning for udskiftningsværdien. Hvis Sælger anvender Sælgers Ejendom til at fremstille varer eller tjenester, der ligner Produkter til andre kunder, herunder eftermarkedskunder, må sådanne varer eller tjenester ikke inkorporere Købers logoer, varemærker, handelsnavne eller delnumre. Sælger må ikke afsløre eller antyde i sin markedsføring, at sådanne varer eller tjenester svarer til dem, som er købt af Køber. Sælger giver Køber en uigenkaldelig mulighed for at tage Sælgers Ejendom i besiddelse samt overtage ejendomsretten hertil, som specielt anvendes til produktion af Produkter under Ordren mod betaling til Sælger af den bogførte nettoværdi minus eventuelle beløb, Køber tidligere har betalt Sælger for omkostningen til sådanne enheder. Denne mulighed gælder ikke, hvis Sælgers Ejendom anvendes til fremstilling af varer, som er standardlagervarer hos Sælger, eller hvis en væsentlig mængde af tilsvarende varer, sælges af Sælger til andre.

27. **Udstyring med værktøj; Produktionsmidler.** Dette afsnit gælder kun for ordrer på udstyring med værktøj og/eller produktionsmidler. Køber skal have adgang til Sælgers lokaler før og efter betaling for at inspicere det udførte arbejde og for at kontrollere omkostninger anført af sælger i forbindelse med Ordren. Prisen anført i Ordren vil blive justeret, så Køber krediteres det beløb, hvis noget, med hvilket prisen overstiger Sælgers reelle omkostning som verificeret. Sælger accepterer ligeledes at gemme alle omkostningsregistreringer i to år efter modtagelsen af den endelige betaling af omkostningerne. Alt værktøj og udstyr skal udformes efter Købers specifikationer (eller, hvor styret af Køber, af Købers kundes specifikationer). Enhver undtagelse fra sådanne specifikationer skal anføres skriftligt i Ordren eller i et dokument underskrevet af Køber. I det omfang Ordren udtrykkeligt anfører, at den omhandler "udstyring med værktøj" eller "produktionsmidler", er fragtvilkårene FCA (loaded) Origin – Freight Collect, og Sælger skal ikke forudbetale eller tilføje fragtgiffter.

28. **Modregning; Genvinding af tab.** I tillæg til en eventuel lovmæssig ret til modregning eller genvinding af tab vil alle beløb, der skyldes til Sælger, blive regnet som efter fradrag af Sælgers og Sælgers Associerede Selskabs gæld over for Køber og Købers Associerede Selskaber. Køber vil have ret til modkrav mod eller til genvinding af tab fra enhver betaling eller anden forpligtelse, der skyldes til Sælger, helt eller delvist, i forbindelse med ethvert beløb, der skyldes til Køber eller Købers Associerede Selskaber fra Sælger eller Sælgers Associerede Selskaber. Køber skal give Sælger en opgørelse med beskrivelse af ethvert modkrav eller genvinding af tab foretaget af Køber.

29. **Tavshedspligt, Persondatabeskyttelse, Datasikkerhed og Undersøgelse; Manglende overholdelse.**

29.1 **Tavshedspligt.** Sælger kan tilegne sig viden om Købers Fortrolige Oplysninger (som defineret nedenfor) i forbindelse med opfyldelse i henhold til denne Aftale og accepterer at holde sådanne af Købers Fortrolige Oplysninger fortrolige under og efter ophør eller udløb af denne Aftale. "Købers Fortrolige Oplysninger" omfatter, men er ikke begrænset til, alle oplysninger, både skriftlige og mundtlige, i enhver form, inklusive og uden begrænsning oplysninger vedrørende forskning, udvikling, produkter, fremstillingsmetoder, forretningshemmeligheder, forretningsplaner, kunder, sælgere, økonomi, Personlige Oplysninger (som defineret nedenfor), arbejdsprodukt og andre materialer eller oplysninger, der regnes som Købers ejendomsret i forbindelse med Købers nuværende eller forventede forretning eller anliggender, der oplyses direkte eller indirekte til Sælger. Yderligere betyder Købers Fortrolige Oplysninger enhver af tredjeparts egen eller fortrolige information oplyst til Sælger i forbindelse med leveringen af Produkter til Køber. Uanset om sådanne oplysninger er markeret eller identificeret som "fortrolige" eller ej skal Sælger holde alle sådanne af Købers Fortrolige Oplysninger fuldt fortrolige, og Sælger accepterer yderligere ikke at offentliggøre eller at tillade andre at offentliggøre eller at bruge sådanne af Købers Fortrolige Oplysninger til noget som helst formål udover for at opfylde Sælgers forpligtelser under aftalen. Under ingen omstændigheder må Sælger anvende en ringere grad af forsigtighed og midler, end Sælger ville anvende for at beskytte sine egne oplysninger af samme art, men under alle omstændigheder ikke mindre end rimelig forsigtighed for at hindre uautoriseret brug af Købers Fortrolige Oplysninger. Efter udløb eller ophør af Aftalen skal Sælger, på Købers foranledning, straks give Køber alle dokumenter og andre medier, inklusive alle kopier heraf og uanset i hvilken form, der indeholder eller relaterer sig til Købers Fortrolige Oplysninger. Sælgers forpligtelser under

dette punkt fortsætter i fem år fra datoen for afgivelsen af fortrolige oplysninger, medmindre Køber skriftligt har specificeret en længere periode, eller det forlanges i en separat hemmeligholdelsesaftale oprettet mellem parterne. Uagtet om der står noget modsat i denne Aftale, vil en eventuel hemmeligholdelsesaftale mellem parterne fra en dato forud for Ordren forblive gyldig, medmindre den udtrykkeligt ændres af denne Aftale. Begrænsningerne og forpligtelserne indeholdt i denne Aftale gælder ikke for oplysninger, som: (a) allerede er offentligt kendt på tidspunktet for Købers overdragelse; (b) bliver offentligt kendt uden at det er sælgers skyld; eller (c) at sælger gennem skriftlig dokumentation kan bevise, at sådanne fortrolige oplysninger om Køber var (1) på behørig vis i dennes besiddelse forud for købers overdragelse, eller (2) blev uafhængigt udarbejdet af Sælger uden brug af eller reference til Købers Fortrolige Oplysninger.

29.2 Beskyttelse af Personlige Oplysninger. Som følge af Aftalen kan Sælger og Sælgers Associerede Selskaber få visse oplysninger vedrørende identificerede eller identificerbare personer ("Personlige Oplysninger"), og sådanne Personlige Oplysninger skal regnes som Købers Fortrolige Oplysninger. Sælger har ingen ret til, adkomst til eller interesse i Personlige Oplysninger tilegnet som resultat af denne Aftale. Sælger skal, og skal sikre, at enhver af Sælgers Associerede Selskaber med adgang til Personlige Oplysninger skal: (a) indsamle, tilgå, vedligeholde, anvende, behandle og overføre Personlige Oplysninger i overensstemmelse med kravene i dette afsnit 29 og udelukkende med det formål at udføre Sælgers forpligtelse under denne Aftale; (b) overholde Købers anvisninger vedrørende Personlige Oplysninger, såvel som alle gældende databeskyttelseslove, bestemmelser og internationale aftaler eller traktater (samlet kaldet "Lovmæssige Krav"), og afholde sig fra nogen adfærd, der betyder eller sandsynligvis vil betyde Købers brud på samme.

29.3 Køber som Dataansvarlig. Køber vil indsamle, behandle og overføre Personlige Oplysninger om Sælger og dennes ansatte, der vedrører deres indbyrdes forretningsforhold, (for eksempel navne, e-mailadresser, telefonnumre) i overensstemmelse med Købers Privatlivspolitik på <https://www.johnsoncontrols.com/privacy>. Sælger anerkender Købers Privatlivspolitik, og i det omfang samtykke er obligatorisk påkrævet af gældende lov, giver Sælger samtykke til sådan indsamling, behandling og overførsel. I det omfang samtykke til sådan indsamling, behandling og overførsel af Køber er obligatorisk påkrævet fra Sælgers ansatte under gældende lov, garanterer og erklærer Sælger, at der er indhentet et sådant samtykke.

29.4 Sælger som Databehandler. Hvor Sælger agerer som Databehandler for Køber, skal Sælger overholde **JCI Globals Vilkår for Behandling af personlige Oplysninger**, der kan downloades [her](#). Hvor det er relevant for forholdet mellem parterne, skal Sælger yderligere attestere at forstå sine forpligtelser i medfør af Californiens forbrugerdatubeskyttelseslov (California Consumer Privacy Act) som leverandør af serviceydelser til Køber, og acceptere ikke at ville: sælge Personlige Oplysninger, opbevare, offentliggøre eller anvende Personlige Oplysninger (som defineret i Californiens forbrugerdatubeskyttelseslov) til noget som helst formål udover leveringen af ydelserne og ethvert andet produkt iht. en opgørelse over udført arbejde til Køber som anført i denne Aftale; eller opbevare eller anvende Personlige Oplysninger uden for det direkte forretningsforhold mellem Sælger og Køber. På Købers anmodning skal Sælger fra sine registreringer slette alle Personlige Oplysninger, der blev afgivet af Køber eller indsamlet af Sælger på Købers vegne.

29.5 Datasikkerhed. Sælger skal sørge for passende juridiske, organisatoriske og tekniske foranstaltninger til beskyttelse mod ulovlig og uautoriseret behandling af Personlige Oplysninger eller Købers Fortrolige Oplysninger ("Fortrolige Data"). Sælger skal opretholde rimelige driftsstandarder og sikkerhedsprocedurer, og skal gøre sit bedste for at sikre Fortrolige Oplysninger gennem brug af passende fysiske og tekniske foranstaltninger hovedsageligt i den form vist i **Aftale om Dataadgang**, der kan downloades [her](#). Hvis Køber anmoder om det på noget som helst tidspunkt under denne Aftales løbetid, skal Sælger straks og omhyggeligt udfylde Købers skriftlige spørgeskema om informationssikkerhed vedrørende eventuelle netværk, programmer, systemer eller enheder, der er relevante for Sælgers adgang til Fortrolige Oplysninger. Sælger skal yde enhver yderligere assistance og samarbejde, som Køber rimeligvis kan forlange under en vurdering af Sælgers procedurer til beskyttelse af Fortrolige Data, herunder at give Køber rimelig adgang til ansatte, information, dokumentation og programsoftware. Sælger skal, i tilfælde af, at Sælger erfarer eller har grund til at tro, at nogen person eller enhed har brudt Sælgers sikkerhedsforanstaltninger, eller har opnået uautoriseret adgang til Fortrolige Oplysninger ("Informationssikkerhedsbrud"), straks og under ingen omstændigheder senere end otteogfyre (48) timer efter give meddelelse til Køber. Ved sådan en opdagelse skal Sælger (a) undersøge, afhjælpe og afbøde effekterne af Informationssikkerhedsbruddet, og (b) give Køber rimeligt tilfredsstillende forsikring om, at et sådant Informationssikkerhedsbrud ikke vil forekomme igen. Hvis Køber afgør, at der er behov for underretning (i enten Købers eller Sælgers navn) eller andre afhjælpningsforanstaltninger (inklusive underretning, kreditovervågningsydelser og forsikring mod bedrageri) efter et Sikkerhedsbrud, skal Sælger på Købers anmodning og for Sælgers regning foretage de nævnte afhjælpningsforanstaltninger. Følgende på et Informationssikkerhedsbrud bevarer Køber retten til at foretage penetrationstests på Sælgers systemer anvendt til at tilgå Fortrolige Data, eller de af Sælgers systemer der anvendtes til at tilslutte Sælger til Købers interne systemer. Med rimeligt varsel, og i koordination med Sælger, kan Køber (eller Købers uafhængige tredjeparts vurderingsmand, som ikke er en konkurrent til Sælger) udføre penetrationstests eller andre sikkerhedsvurderinger på Sælgers systemer anvendt til at tilgå Fortrolige Data. Køber skal behandle oplysninger, som oplyses i forbindelse med penetrationstestene som Sælgers Fortrolige Oplysninger.

29.6 Undersøgelse; Manglende overholdelse. I tilfælde af en undersøgelse fra et databeskyttelsestilsyn eller lignende myndighed vedrørende Personlige Oplysninger skal Sælger forsyne Køber med rimelig assistance og støtte, herunder, hvor nødvendigt, med adgang til Sælgers lokaler i det fornødne omfang for at kunne udføre en sådan undersøgelse. I tilfælde af at Sælger er ude af stand til at overholde forpligtelserne anført i dette afsnit 29.3, skal Sælger straks meddele Køber herom, og Køber kan gøre en eller flere af følgende ting: (i) standse overførslen af Personlige Oplysninger til Sælger; (ii) kræve at Sælger ophører med behandling af Personlige Oplysninger; (iii) kræve returnering eller destruktion af Personlige Oplysninger; eller (iv) øjeblikkeligt ophøre af denne Aftale. Ved ophør af Aftalen af nogen som helst årsag skal Sælger straks kontakte Køber for at få anvisninger på returneringen, destruktionen eller andre passende handlinger vedrørende Personlige Oplysninger.

30. Ingen offentliggørelse. Sælger må hverken reklamere, offentliggøre eller oplyse til tredjemand (udover Sælgers professionelle rådgivere på en need-to-know basis) på nogen som helst måde det faktum, at Sælger har indgået kontrakt om leveringen til Køber af Produkterne omhandlet af Ordren eller Ordrens Vilkår eller anvende noget varemærke eller nogle varebetegnelser tilhørende Køber i nogen pressemeddelelse, reklame- eller salgsmateriale uden først at have fået skriftlig tilladelse fra en af Købers direktører, og en sådan tilladelse kan tilbageholdes helt efter Købers skøn.

31. **Parternes forhold.** Sælger og Køber er uafhængige kontraktsparter, og intet i Ordren gør nogen af parterne til ansat, agent eller repræsentant for den anden part i nogen som helst sammenhæng. Ordren giver ingen af parterne nogen bemyndigelse til at påtage sig eller skabe nogen forpligtelse på vegne af eller i den anden parts navn. Sælger er eneansvarlig for al ansættelse og indkomstskatter, forsikringspræmier, afgifter og andre udgifter, Sælger pådrager sig i forbindelse med udførelsen af Ordren, med undtagelse af hvad der udtrykkeligt er anført i en skriftlig aftale underskrevet af Køber. Alle ansatte og agenter hos Sælger eller dennes respektive leverandører er udelukkende ansatte eller agenter hos Sælger eller sådanne leverandører, men ikke hos Køber, og de er ikke berettiget til personalegoder eller andre rettigheder givet til Købers ansatte. Køber er ikke ansvarlig for nogen forpligtelse over for ansatte eller agenter hos Sælger eller dennes leverandører.

32. **Interessekonflikt.** Sælger erklærer og garanterer, at dennes udførelse af Ordren på ingen måde vil være i konflikt med nogen løbende interesser eller forpligtelser for Sælger eller dennes ansatte eller leverandører. Sælger garanterer desuden, at mens Ordren er i kraft, vil Sælger og de af dennes ansatte og leverandører, der deltager i udførelsen af Ordren, undlade enhver aktivitet, der rimeligvis ville kunne forventes at udgøre en interessekonflikt i forhold til Sælgers forhold til Køber eller til udførelsen af Ordren.

33. **Ingen overdragelse.** Sælger må ikke overdrage eller uddelegere sine forpligtelser under Ordren uden Købers forudgående skriftlige samtykke. I tilfælde af en godkendt overdragelse eller uddelegering autoriseret af Køber skal Sælger bevare alt ansvar for Produkterne inklusive alle tilhørende garantier og krav, medmindre andet er udtrykkeligt aftalt skriftligt af Køber.

34. **Afhændelse, Erhvervelse.**

34.1 **Afhændelse.** Hvis køber, fra tid til anden, skulle sælge, overdrage eller på anden måde afhænde (uanset om det foregår gennem opsplitning, omstruktureringer, omorganiseringer eller på anden måde) sin kapitalandel, eller i det væsentlige eller et flertal af alle sine aktiver eller nogen som helst afdeling eller forretningsenhed (tilsammen herefter kaldet "Afhændet Enhed"), og Køber som en del af en sådan afhændelse accepterer at levere overgangsydelser til den Afhændede Enhed efter afhændelsen af den Afhændede Enhed, inklusive den løbende modtagelse af Produkterne fra sådan en Afhændet Enhed, har Køber ret til at gøre det i den resterende del af Løbetiden for denne Aftale efter gennemførelsen af en sådan afhændelse uden ekstra betaling til Sælger, med undtagelse af de Købspriser, der er anført i denne Aftale eller en gældende Ordre. Herudover, hvis en Afhændet Enhed er part i en tidligere udstedt Ordre, accepterer Sælger at fortsætte med at tillade, at den Afhændede Enhed stadig får Produkter i medfør af vilkårene i Ordren, på betingelse af at en sådan Afhændet Enhed fortsætter med at betale enhver gældende Købspris, der skyldes for sådanne Produkter.

34.2 **Erhvervelser.** Hvis Køber erhverver en forretningsenhed ("Erhvervet Forretning"), der modtager Produkter eller tjenester fra Sælger i medfør af en eksisterende aftale, har Køber den valgmulighed, at den Erhvervede Forretnings aftale med Sælger kan annulleres (uden bod), og yderligere Produkter leveret til den Erhvervede Forretning vil blive leveret i henhold til denne Aftale.

35. **Tvistløsning; Gældende lov; Voldgift; Værneting.**

35.1 **Procedurer til tvistløsning; Eskalering af tvist.** Hvis der forekommer en tvist mellem Køber og Sælger, hidrørende fra, relateret til eller i forbindelse med denne Ordre, eller de Produkter der er genstand for Ordren, skal parterne straks forsøge i god tro at løse den med forhandling mellem parternes lokale, autoriserede repræsentanter. Hvis parterne er ude af stand til at løse en sådan tvist på trods af anstrengelserne i god tro, skal parterne indsende en sådan tvist til medlemmer af deres regionale ledelse. Til enhver tid skal parterne efter Købers valg deltage i mægling for at hjælpe med at løse tvisten. Stedet for mæglingen er Milwaukee, Wisconsin, medmindre begge parter skriftligt enes om et andet sted. Omkostningerne til mæglingen skal deles ligeligt mellem parterne. Hvis parterne er ude af stand til at nå til enighed om en løsning efter at have udtømt mulighederne i disse procedurer, kan enhver af parterne søge løsning i medfør af bestemmelserne i afsnit 35.2 (*Gældende lov; Værneting; Voldgift*).

35.2 **Gældende lov; Værneting; Voldgift.** Medmindre der er anført noget andet i et Tillæg udfærdiget af Køber og Sælger, er konstruktionen, fortolkningen og opfyldelsen heraf og af alle transaktioner, herunder, inklusive løsningen på ethvert krav og enhver tvist hidrørende fra, relateret til eller i forbindelse med denne Ordre, eller de Produkter, der er genstand for Ordren, underlagt lovene i State of New York, USA, uden hensyn til eller anvendelse af dens principper eller love vedrørende international privatret. Parterne accepterer, at bestemmelserne i CISC (United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods) fra 1980 (og enhver ændring eller efterfølgere hertil), og at enhver bestemmelse om international privatret, der ville kræve anvendelse af et andet lovvalg, udtrykkeligt er udelukket. Bortset fra hvad der herefter angives, skal ethvert krav eller enhver tvist hidrørende fra, relateret til eller i forbindelse med denne Ordre, eller de produkter der er genstand for Ordren (uanset om et sådant krav er baseret på kontraktbrud eller erstatningsret uden for kontrakt), og som ikke afgøres ved forhandling eller mægling som anført i punkt 35, være underlagt værneting og enekompetence ved den føderale domstol på Manhattan, New York, USA, eller i tilfælde af at denne føderale domstol ikke har kompetence, vil værnetinget være i handelsafdelingen eller afdelingen for komplekse handelstvister ved den statslige domstol på Manhattan, New York, USA. Sælger giver hermed uigenkaldeligt afkald på nogen indvending mod kompetence eller værneting i noget sagsanlæg i henhold til denne Aftale, og Sælger vil ikke gøre noget forsvar gældende baseret på manglende kompetence eller værneting eller baseret på doktrinen om forum non conveniens. Sælger giver også uigenkaldeligt afkald på personlig forkyndelse og giver samtykke til, at forkyndelse i ethvert sagsanlæg, søgsmål eller proces i forbindelse med denne Ordre sker gennem fremsendelse af en kopi heraf via anbefalet post og/eller levering fra dag til dag til den part på adressen identificeret i Ordren. På trods af ovenstående, og efter Købers eget skøn, gjort gældende ved skriftlig meddelelse til enhver tid før eller inden for 30 dage fra forkyndelsen i et sagsanlæg, vil ethvert krav eller enhver tvist hidrørende fra, relateret til eller i forbindelse med denne Ordre, eller de produkter der er genstand for Ordren (uanset om et sådant krav er baseret på kontraktbrud eller erstatningsret uden for kontrakt), med undtagelse af anmodninger om udstedelse af forbud, blive løst via bindende voldgift på Manhattan, New York, USA, foretaget på engelsk af en enkelt voldgiftsdommer. Parterne skal forsøge at blive enige om en voldgiftsdommer fra listen over erhvervsvoldgiftsdommere fra organisationen ADR

(alternativ tvistløsning), hvor Køber starter voldgiftssagen. Hvis parterne ikke kan blive enige om en voldgiftsdommer, skal hver part vælge en person fra listen over erhvervsvoldgiftsdommere, og disse to personer skal sammen vælge en tredje person fra en sådan liste, der vil lede voldgiftssagen som enevoldgiftsdommer. Voldgiftsdommere udsteder skriftlige konstateringer samt lovmæssige konklusioner, og han kan tilkende advokatsalærer og omkostninger til den hovedsageligt vindende part. Under ingen omstændigheder bliver nogen part tilkendt pønalt begrundet eller forhøjet erstatning. Voldgiftskendelsen fra voldgiftsdommeren er endegyldig og retskraftig, og dom over kendelsen kan indføres ved en hvilken som helst domstol, der er autoriseret under denne Ordre, eller som på anden vis har kompetence over den relevante part og dennes aktiver. Voldgiftsbestemmelserne i dette afsnit er underlagt United States Federal Arbitration Act (USA's føderale lov om voldgift). Enhver anmodning om udstedelse af forbud hidrørende fra, relateret til eller i forbindelse med denne Ordre kan indbringes af Køber for enhver domstol med jurisdiktion over Sælger, eller efter Købers skøn, for den anvendelige domstol tættest på det sted, hvorfra Ordren blev udstedt af Køber, i hvilket tilfælde Sælger giver samtykke til jurisdiktionen og værnetinget ved den domstol. Enhver anmodning om udstedelse af forbud mod Køber fra Sælger kan kun indbringes ved den/de domstol/e, der har jurisdiktion i forhold til det sted, hvorfra JCI udstedte Ordren.

35.3 Sagsomkostninger og udgifter. Hvis der indledes en sag eller retsforfølgning af nogen af parterne for at håndhæve nogen af vilkårene i denne Aftale eller nogen af rettighederne i henhold til denne, er den vindende part i en sådan sag eller retsforfølgning berettiget til fra den anden part at få godtgjort alle rimelige omkostninger og udgifter afholdt i sådan en sag eller retsforfølgning, inklusive rimelige advokatsalærer og honorarer til eksperter.

36. Sprog; Udskillelse; Intet underforstået frafald. Medmindre andet fremgår af et Tillæg, er denne Aftale blevet forhandlet og udført af parterne på engelsk. Hvis der foretages en oversættelse af denne Aftale for nemheds skyld eller til et andet formål, skal bestemmelserne i den engelske version have forrang. Hvis lovene i det land eller territorium, hvor produkterne skal sælges og/eller fungere, kræver, at denne Aftale leveres på et andet sprog, vil denne Aftale også blive leveret på dette andet sprog. Hvis noget vilkår i Ordren er ugyldigt eller ikke kan håndhæves under nogen lov, forordning, bestemmelse, bekendtgørelse, lovregel eller juridisk teori, vil vilkåret blive vurderet som reformeret eller slettet, afhængigt af forholdene, men kun i det omfang det er nødvendigt for at overholde gældende lov. De resterende bestemmelser i Ordren forbliver fuldt ud retsgyldige. Undladelse fra en af parterne af på noget tidspunkt at kræve den anden parts opfyldelse af en bestemmelse i Ordren påvirker ikke retten til at kræve opfyldelse på et senere tidspunkt, ej heller vil en af parternes frafald ved et brud på en bestemmelse i Ordren udgøre frafald ved et senere brud på den samme eller på en anden bestemmelse i Ordren.

37. Fortsat gyldighed. Sælgers forpligtelser over for Køber er fortsat gyldige efter udløb eller ophør af Ordren, medmindre andet anføres i Ordren.

38. Den Fulde Aftale; Ændringer. Ordren sammen med ethvert tilhørende bilag, bevismateriale, tillæg eller andre vilkår fra Køber specifikt nævnt heri, udgør den fulde Aftale mellem Sælger og Køber i forbindelse med emnerne indeholdt heri og i Ordren. Sælger anerkender og accepterer, at kun autoriserede, overordnede ledere hos Køber kan indgå aftaler på dennes vegne, og at ingen andre ansatte kan tegne selskabet. I særdeleshed vil ingen shrink-wrap, click-wrap aftale eller andre vilkår og betingelser, privatlivspolitikker eller aftaler ("Ekstra Vilkår") leveret sammen med nogen Produkter, nogen tjenester, dokumentation eller software, inklusive eventuel vedligeholdelse og supportopdateringer hertil, være bindende for Køber, selv om brugen af sådanne dele kræver en bekræftende "accept" af disse Ekstra Vilkår, før der gives adgang. Alle sådanne Ekstra Vilkår har ingen gyldighed eller retsvirkning og vil blive regnet for afvist af Køber i deres helhed. Ordren kan kun ændres gennem skriftlig ændring udfærdiget af autoriserede repræsentanter fra hver part. Køber kan ændre disse Vilkår i forhold til fremtidige Ordre til hver en tid ved at lægge reviderede Vilkår på sin webside på <https://www.johnsoncontrols.com/betandc>, og sådanne reviderede Vilkår vil være gældende for alle Ordre udstedt herefter. Ved at levere produkt til Køber anerkender og accepterer Sælger at være bundet af disse Vilkår og eventuelle fremtidige ændringer hertil.

39. Modparter; Elektroniske underskrifter. Denne Aftale kan udfærdiges i mange genparter, hvor hver af dem skal regnes som original, men alle tilsammen skal udgøre en og samme Aftale. Genparterne af denne Aftale og alle de andre dokumenter udfærdiget i forbindelse hermed kan udfærdiges og leveres som faksimile eller med en anden elektronisk metode af en af parterne til den anden part, og den modtagende part kan regne med modtagelsen af et sådant dokument, udfærdiget og leveret på enhver elektronisk måde, som om originalen var blevet modtaget. Parterne kan scanne, faxe, sende via e-mail, konvertere til billeder eller på anden vis konvertere denne Aftale til et elektronisk format af enhver type eller form, allerede kendt eller som udvikles i fremtiden. Enhver uændret eller uforfalsket kopi af denne Aftale fremstillet fra sådan et elektronisk format, er juridisk bindende for parterne og svarer til originalen i alle henseender. Sælger anerkender og accepterer, at denne ikke vil anfægte gyldigheden eller eksigibiliteten af denne Aftale og tilhørende dokumenter, inklusive under enhver gældende lov om bedrageri, fordi de blev accepteret og/eller underskrevet i elektronisk form. Computerstyrede registre fra en part skal, når de fremstilles i papirudskrift, udgøre forretningsbogholderi og skal have samme gyldighed som ethvert andet generelt anerkendt forretningsbogholderi.

Mindre ændringer:

October 5, 2020 – broken hyperlinks error fixed.